

PORTER CABLE®

**One H.P. Single-Stage
Dust Collector**


**Dépoussiéreur à étage
unique de 1 HP**

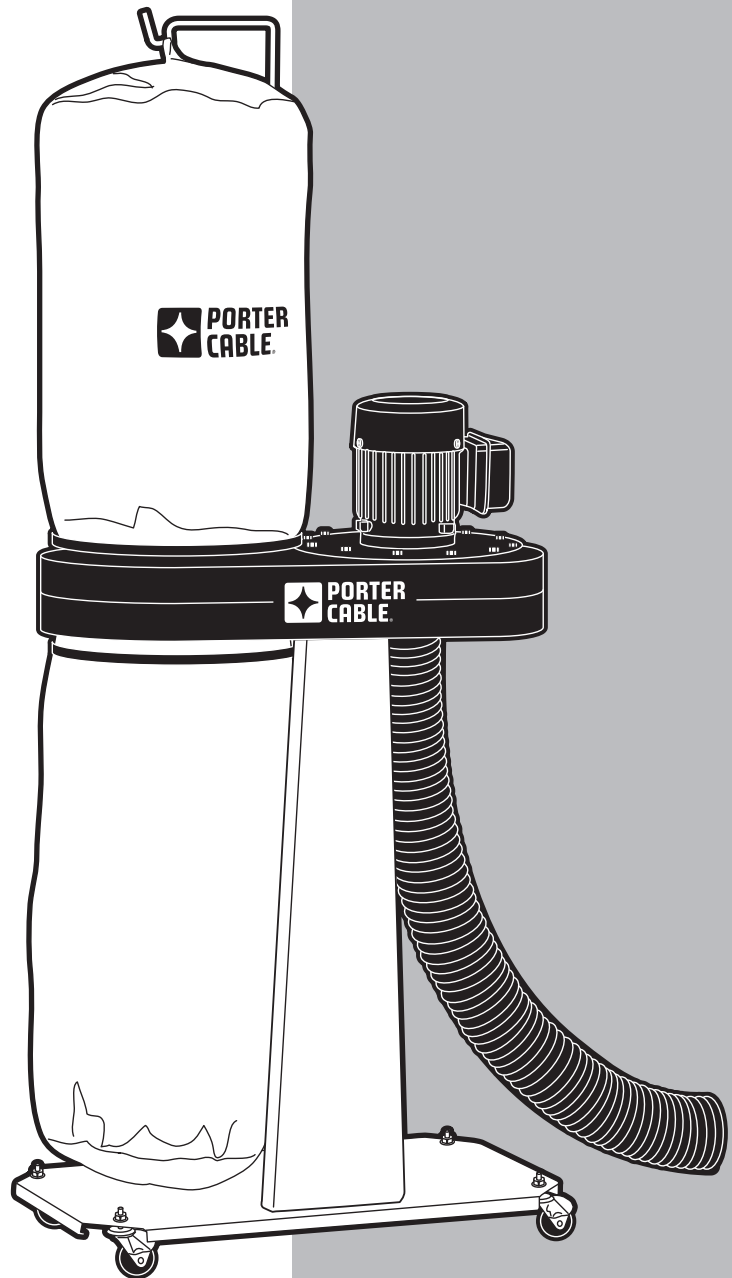
**Colector de polvo
monoetápico de un H.P.**

Instruction manual
Manuel d'instructions
Manual de instrucciones

www.portercable.com

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE
SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.

 **ADVERTENCIA:** LÉASE ESTE INSTRUCTIVO
ANTES DE USAR EL PRODUCTO.



**CATALOG NUMBER
PC400AP**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: Read and understand all warnings and operating instructions before using any tool or equipment. When using tools or equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury. Improper operation, maintenance or modification of tools or equipment could result in serious injury and property damage. There are certain applications for which tools and equipment are designed. PORTER-CABLE strongly recommends that this product NOT be modified and/or used for any application other than for which it was designed.



SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

⚠ DANGER: indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

⚠ WARNING: indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

⚠ CAUTION: indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using the dust collector, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING DUST COLLECTOR

⚠ DANGER To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

⚠ DANGER FIRE AND EXPLOSION HAZARD. Do not use this unit to filter metal dust. Combining wood and metal dust can create an explosion or fire hazard. This unit is intended to filter non-explosive atmospheres only.

⚠ WARNING: FIRE AND EXPLOSION HAZARD. Do not use this unit to dissipate fumes or smoke. Explosions or fire can result. This dust collector is intended for use where only dry airborne dust is present. Its use should be limited to non-explosive, non-metallic atmospheres.

⚠ WARNING: FIRE AND EXPLOSION HAZARD. Do not use the dust collector to pick up flammable liquids such as gasoline. Do not use the dust collector near flammable or combustible liquids. Explosion and/or fire can occur.

⚠ WARNING: FIRE HAZARD. When using this dust collector, do not pick up anything that is burning, smoldering, or smoking (matches, cigarettes, or hot ashes).

⚠ WARNING: EXPLOSION HAZARD. Do not use this unit to vacuum combustible explosive materials (coal, grain, or other finely-divided combustible material).

⚠ WARNING: HEALTH HAZARD. Do not use this unit to vacuum hazardous, toxic, or carcinogenic materials (asbestos, pesticide, or lead-based paint debris).

- Do not leave dust collector when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- **⚠ WARNING:** To reduce the risk of electric shock, do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.

- Do not use with damaged cord or plug. If dust collector is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run dust collector over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or dust collector with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not operate this unit until it is completely assembled and installed according to the instructions. A unit incorrectly assembled can cause injury.
- Obtain advice from your supervisor, instructor, or another qualified person if you are not thoroughly familiar with the operation of this unit. Knowledge is safety.
- Follow all wiring codes and recommended electrical connections to prevent electrical shock or electrocution.
- Do not pull this unit by the power cord. Do not allow the power cord to come in contact with sharp instruments or edges, hot surfaces, or oil or grease. Do not place any weight on top of the power cord. A damaged power cord can cause electrical shock or electrocution.
- Maintain the unit in top condition. Keep fan area clean for best and safest performance. Clogged filters can increase the potential for fire or explosion. Follow all instructions for changing and cleaning filters. Also, ensure that the intake and exhaust areas are clear prior to starting the unit. Clogged intakes or exhausts can cause an explosion and/or fire.

- **Keep arms, hands, and fingers away from the fan.** Avoid all exposure to rotating parts to prevent injury.
 - **Do not operate this unit without the dust collection bag in place and properly secured.** Sawdust and other debris can provide the potential for fire and/or explosion and can also cause inhalation problems.
 - **Static shocks are possible in dry areas or when the relative humidity of the air is low.** This is only temporary and does not affect the use of the vacuum. To reduce the frequency of static shocks, add moisture to the air with a console or installed humidifier.
 - **To avoid spontaneous combustion, empty dust collection bag after each use.**
 - **Inspect the dust bag for cuts, rips, or tears.** Replace damaged bags or vacuum hoses. Sawdust and other debris can provide the potential for fire and/or explosion and can also cause inhalation problems.
 - **Do not attempt to remove or replace the dust collection bag(s) while the unit is connected to the power source.** Exposed fan blades can cause severe injuries.
 - **Store this unit in a location that eliminates the potential for damage to the power cord.** A damaged power cord can cause shock or electrocution. Safely store power cord on the unit to eliminate tripping hazards.
 - **⚠ DANGER: SEVERE LACERATION HAZARD.** Turn the unit "OFF," disconnect the unit from the power source and wait 2-1/2 minutes to allow time for internal rotating components to stop before installing or removing accessories, before adjusting or changing set-ups, clearing clogs or when making repairs. An accidental start-up can cause serious injury.
 - **Turn the unit "off", disconnect the unit from the power source, and clean the work area before leaving the area.**
 - **Do not place open end of dust collection hose anywhere near the eyes or ears while operating.**
 - **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents.
 - **Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
 - **Some wood contains preservatives which can be toxic.** Take extra care to prevent inhalation and skin contact when working with these materials. Request and follow any safety information available from your material supplier.
- ⚠ WARNING:** Always use eye protection. All users and bystanders must wear eye protection that conforms to ANSI Z87.1.
- ⚠ WARNING:** Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.
- ⚠ WARNING:** ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:
- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
 - ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
 - NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.
- ⚠ WARNING:** This product contains chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.
- ⚠ WARNING:** Some dust contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
- compounds in fertilizers
 - compounds in insecticides, herbicides and pesticides
 - arsenic and chromium from chemically-treated lumber.
- To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber (CCA).

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

⚠ WARNING: Use of this tool can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body. Always operate tool in well-ventilated area and provide for proper dust removal. Use dust collection system wherever possible.

POWER CONNECTIONS

A separate electrical circuit should be used for your machines. This circuit should not be less than #12 wire and should be protected with a 20 Amp time lag fuse. **NOTE:** Time delay fuses should be marked "D" in Canada and "T" in the U.S. If an extension cord is used, use only 3-wire extension cords which have 3-prong grounding type plugs and matching receptacle which will accept the machine's plug. Before connecting the machine to the power line, make sure the switch (or switches) is in the "OFF" position and be sure that the electric current is of the same characteristics as indicated on the machine. All line connections should make good contact. Running on low voltage will damage the machine.

⚠ DANGER SHOCK HAZARD. Do not expose the machine to rain or operate the machine in damp locations.

MOTOR SPECIFICATIONS

Your machine is wired for 120 Volts, 60 HZ alternating current. Before connecting the machine to the power source, make sure the switch is in the "OFF" position.

GROUNDING INSTRUCTIONS

⚠ DANGER SHOCK HAZARD. This machine must be grounded while in use to protect the operator from electric shock.

1. All grounded, cord-connected machines:

In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This machine is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided - if it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in risk of electric shock. The

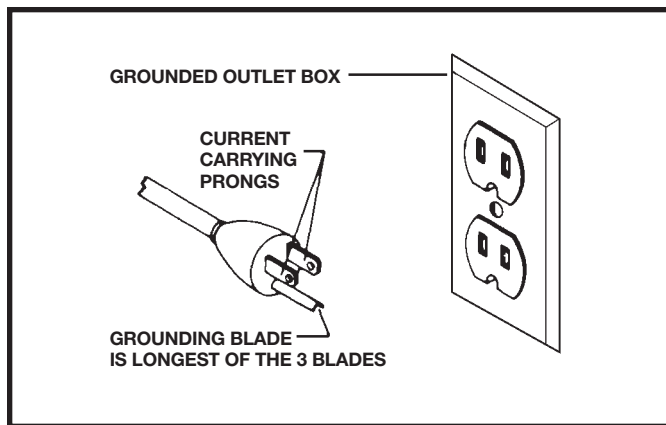


Fig. A

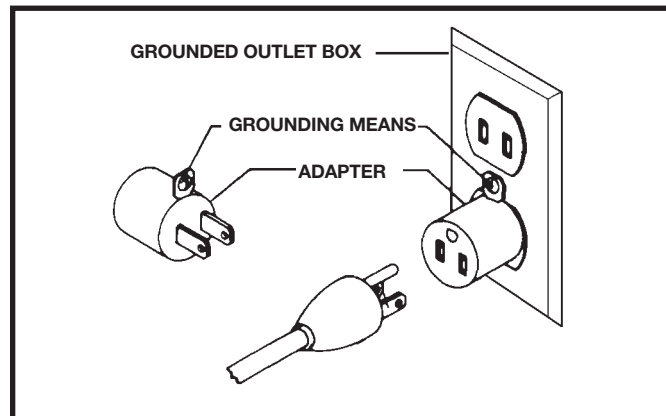


Fig. B

conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.

Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the machine is properly grounded.

Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding type plugs and matching 3-conductor receptacles that accept the machine's plug, as shown in Fig. A.

Repair or replace damaged or worn cord immediately.

2. Grounded, cord-connected machines intended for use on a supply circuit having a nominal rating less than 150 Volts:

If the machine is intended for use on a circuit that has an outlet that looks like the one illustrated in Fig. A, the machine will have a grounding plug that looks like the plug illustrated in Fig. A. A temporary adapter, which looks like the adapter illustrated in Fig. B, may be used to connect this plug to a matching 2-conductor receptacle as shown in Fig. B if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet can be installed by a qualified electrician. The green-colored rigid ear, lug, and the like, extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box. Whenever the adapter is used, it must be held in place with a metal screw.

NOTE: In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electric Code.

⚠ DANGER SHOCK HAZARD. In all cases, make certain that the receptacle in question is properly grounded. If you are not sure, have a qualified electrician check the receptacle.

EXTENSION CORDS

⚠ WARNING: Use proper extension cords. Make sure your extension cord is in good condition and is a 3-wire extension cord which has a 3-prong grounding type plug and matching receptacle which will accept the machine's plug. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current of the machine. An undersized cord will cause a drop in line voltage, resulting in loss of power and overheating. Fig. D-1 shows the correct gauge to use depending on the cord length. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

MINIMUM GAUGE EXTENSION CORD			
RECOMMENDED SIZES FOR USE WITH STATIONARY ELECTRIC MACHINES			
Ampere Rating	Volts	Total Length of Cord in Feet	Gauge of Extension Cord
0-6	120	up to 25	18 AWG
0-6	120	25-50	16 AWG
0-6	120	50-100	16 AWG
0-6	120	100-150	14 AWG
6-10	120	up to 25	18 AWG
6-10	120	25-50	16 AWG
6-10	120	50-100	14 AWG
6-10	120	100-150	12 AWG
10-12	120	up to 25	16 AWG
10-12	120	25-50	16 AWG
10-12	120	50-100	14 AWG
10-12	120	100-150	12 AWG
12-16	120	up to 25	14 AWG
12-16	120	25-50	12 AWG
12-16	120	GREATER THAN 50 FEET NOT RECOMMENDED	

Fig. D-1

FUNCTIONAL DESCRIPTION

FOREWORD

The PORTER-CABLE PC400AP will connect to woodworking machines that accept a 4" diameter hose. This model PC400AP comes with one 5 micron upper bag, one lower plastic bag and a 4" x 5 ft. collection hose.

NOTE: The picture on the manual cover illustrates the current production model. All other illustrations contained in the manual are representative only and may not depict the actual labeling or accessories included. These are intended to illustrate technique only.

CARTON CONTENTS



- | | | | |
|-----|---------------------------|-----|---|
| 1. | Motor and blower assembly | 12. | Hose clamp (2) |
| 2. | Base | 13. | 5/16-18 x 5/8" Hex head screw (12) |
| 3. | Wheel casters (4) | 14. | 5/16 Lockwasher (12) |
| 4. | Side support (2) | 15. | 5/16-18 Hex nut (9) |
| 5. | Upper bag | 16. | 3/8 Lockwashers (4) for casters |
| 6. | Lower bag | 17. | 3/8-16 Hex nuts (4) for casters |
| 7. | Filter bag clamp (2) | 18. | #8 x 1/2" Countersunk Screws (4) for attaching dust hose inlet port |
| 8. | Support | 19. | Intake adapter |
| 9. | Support rod base | 20. | Switch toggle |
| 10. | Support rod | | |
| 11. | Hose | | |

UNPACKING AND CLEANING

Carefully unpack the machine and all loose items from the shipping container(s). Remove the rust-preventative oil from unpainted surfaces using a soft cloth moistened with mineral spirits, paint thinner or denatured alcohol.

NOTICE: Do not use highly volatile solvents such as gasoline, naphtha, acetone or lacquer thinner for cleaning your machine.

ASSEMBLY

⚠ DANGER: SEVERE LACERATION HAZARD. TURN THE UNIT "OFF," DISCONNECT THE UNIT from the power source and wait 2-1/2 minutes to allow time for internal rotating components to stop before installing or removing accessories, before adjusting or changing set-ups, clearing clogs or when making repairs.

ASSEMBLY TOOLS REQUIRED

- 1/2" and 9/16" Wrench, Open-End or Socket (not supplied)

ASSEMBLY TIME ESTIMATE

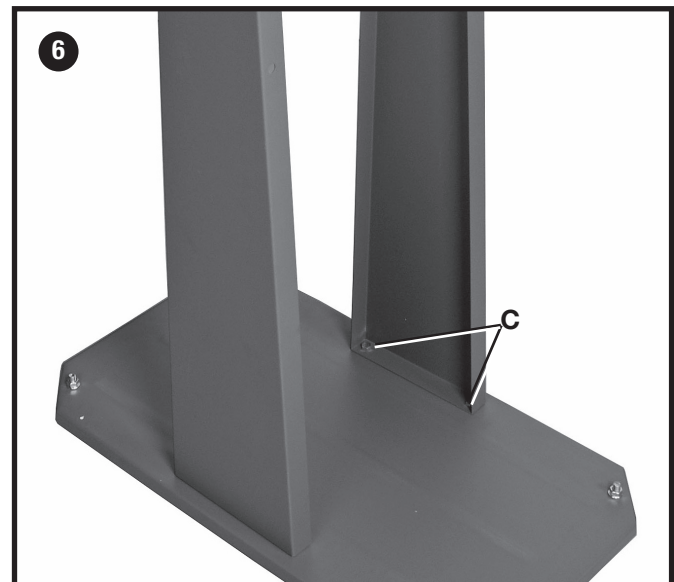
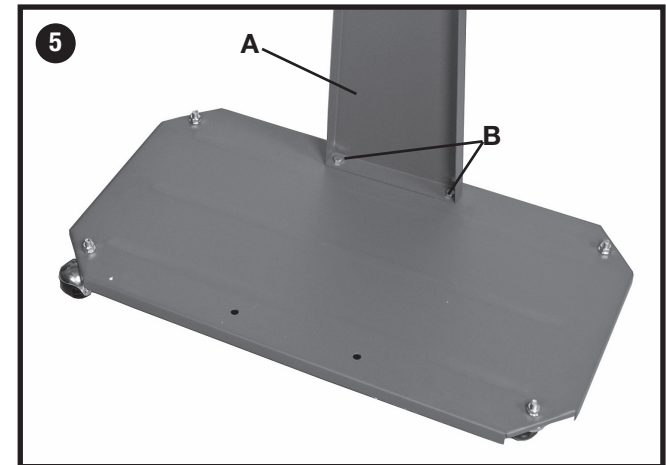
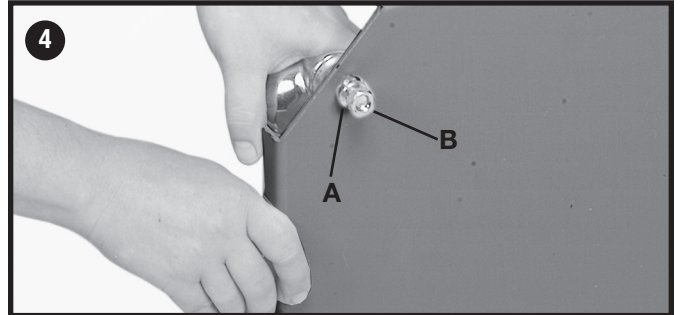
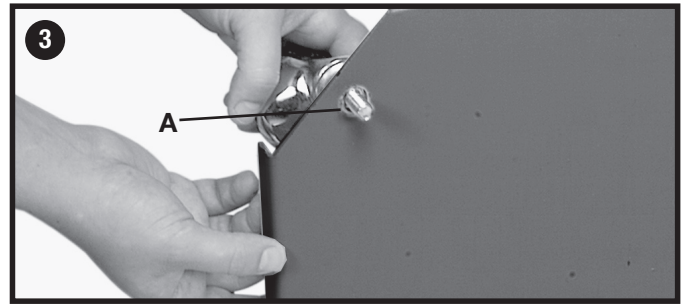
Assembly for this machine takes approximately 1-2 hours.

CASTERS

1. Locate the bag of hardware with the four 3/8 hex nuts and four 3/8 lockwashers for the four casters.
2. For each wheel, insert bolt from caster through the holes (A) Fig. 3 in the base of the dust collector (three are not shown).
3. Place a 3/8 lockwasher (A) Fig. 4 onto each bolt.
4. Thread 3/8 hex nut (B) Fig. 4 onto each of the four bolts and tighten securely.

SIDE SUPPORTS

1. Place the dust collector side support (A) Fig. 5, in an upright position as shown.
2. Align the two holes in the wider end of the side support (A) Fig. 5 with the two holes (B) in the base.
3. Insert a 5/16-18 x 5/8" hex head screw (C) Fig. 6 down through each hole in the side support and base.
4. Place a 5/16" lockwasher onto the hex head screw.
5. Thread a 5/16-18 hex nut onto the hex head screw and tighten securely.
6. Repeat this process for the remaining side support.
7. Fig. 6 shows both side supports attached to the base.

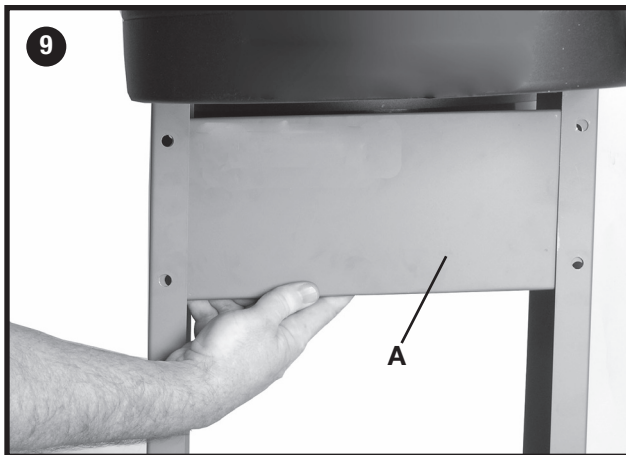
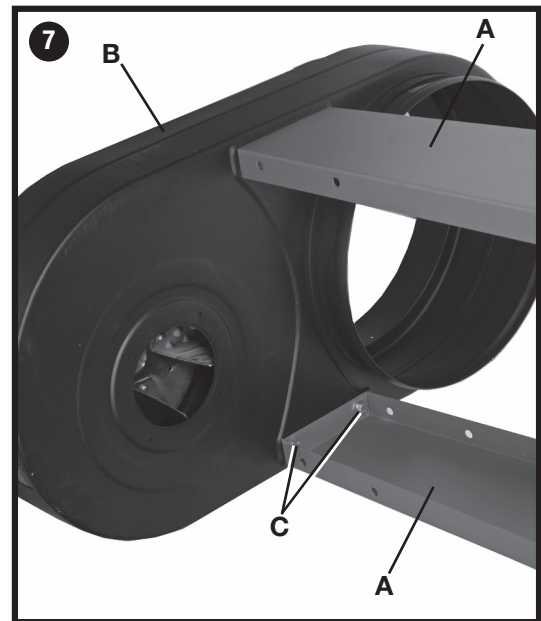


ATTACHING MOTOR AND BLOWER ASSEMBLY TO FRAME

1. Place motor assembly and base assembly on their side.
2. Align the four holes, two shown at (C), on the top of the side supports (A) Fig. 7, with the four holes in the motor assembly (B).
3. Place a 5/16" lockwasher onto a 5/16-18 x 5/8" hex head screw and insert the bolt thru the side support and thread bolt into the tapped hole in the motor assembly and tighten securely.
4. Repeat this process for the three remaining holes.
5. Fig. 8 shows the motor and blower assembly attached to the side supports.

SUPPORT

1. Place the support (A) Fig. 9 inside the two side supports
- NOTE: MAKE SURE SUPPORT (A) IS ATTACHED TO THE SIDE SUPPORTS CLOSEST TO THE MOTOR.**
2. Align the four holes in the support with the four holes in the side supports as shown in Fig. 9.
 3. Insert a 5/16-18 x 5/8" hex head screw (B) Fig. 10, thru the side supports and the support.
 4. Place a 5/16" lockwasher on the hex head screw.
 5. Thread a 5/16-18 hex nut on the hex head screw and tighten securely.
 6. Repeat this process for the three remaining holes for attaching the support.
 7. Fig. 10 shows the support attached to the side supports.



FILTER AND DUST COLLECTION BAGS TO DRUM

1. Thread a 5/16-18 hex nut (A) Fig. 11, onto the end of support rod base (B).
2. Thread rod into hole (E) and tighten nut (A) against motor assembly to hold support rod base (B) upright.

NOTE: Height of support rod can be adjusted after the filter bag is in place.

3. Hook the loop on the top of filter bag (F) Fig. 12, onto the end of support rod (C).
4. Place support rod (C) Fig. 13 into support rod base (B).
5. Position open end of filter bag (F) Fig. 14, over the lip of drum (G).

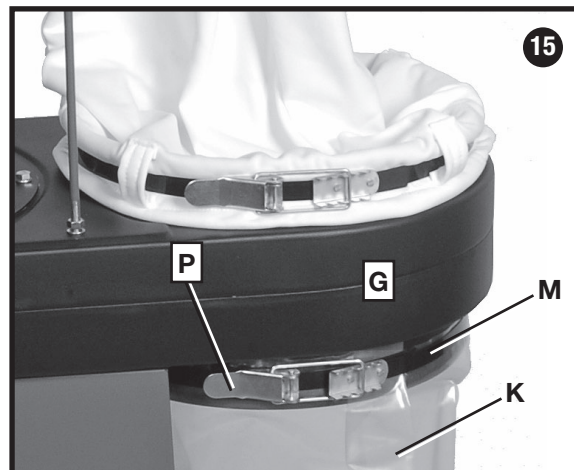
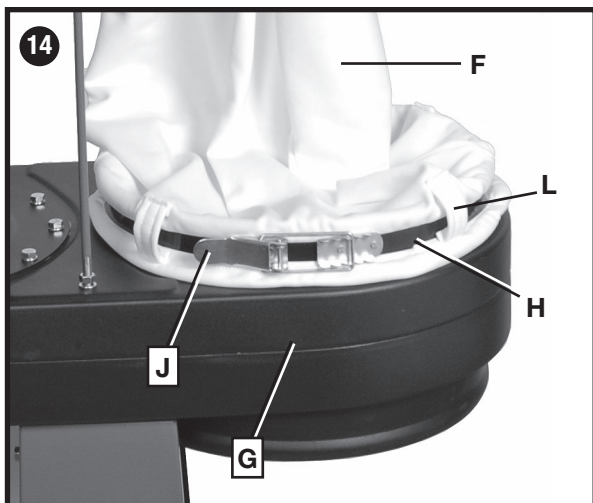
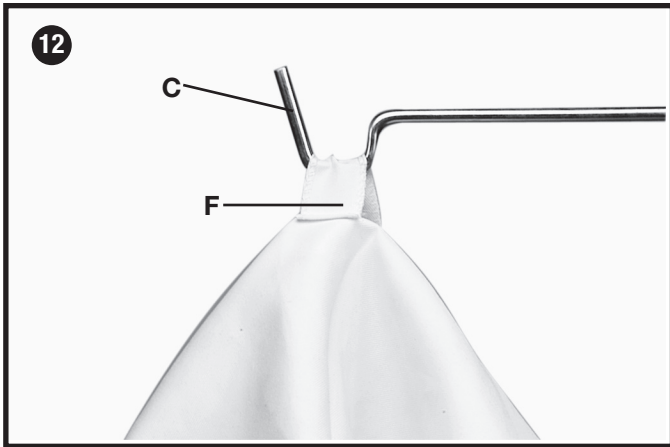
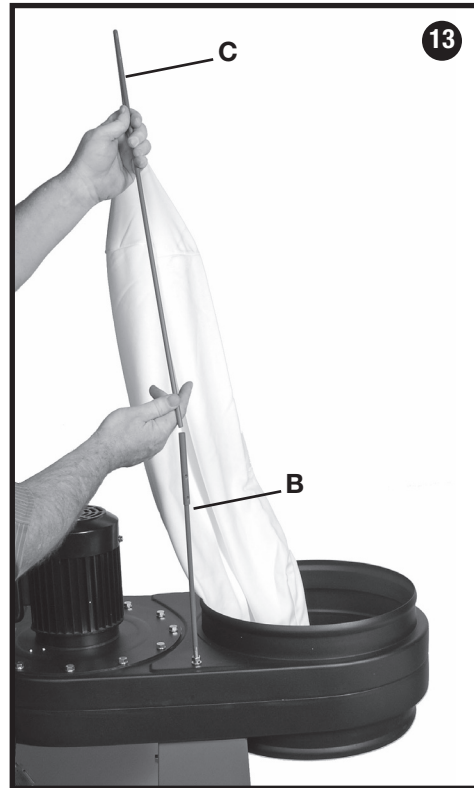
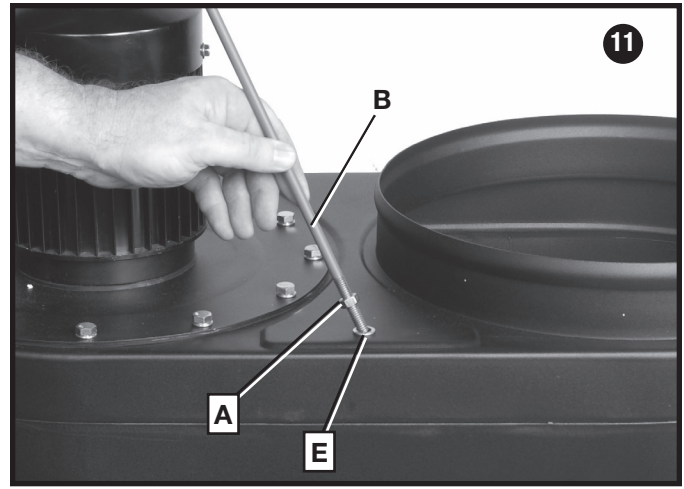
NOTE: It may be necessary to adjust the height of the drum support rod at this time. If adjustment is necessary, loosen nut (A) Fig. 11, and rotate support rod (B) Fig. 11 as needed to obtain proper rod height to support filter bag (F). Tighten nut (A) Fig. 11.

6. Place locking band (H) Fig. 14 around the filter bag (F), through filter bag loops (L), and fasten filter bag to drum by locking clamp (J) as shown in Fig. 14.

NOTE: Make certain band (H) is positioned in the channel of drum (G) before locking clamp (J).

7. Place the remaining locking band (M) Fig. 15, around the dust collection bag (K) and position open end of dust collection bag over the lip of drum (G). Fasten band (M) with locking clamp (P).

NOTE: Make certain locking band (M) is positioned in the channel of drum (G) before locking clamp (P).



INTAKE ADAPTER TO MOTOR / BLOWER ASSEMBLY

Line up four holes in intake adapter (one shown at X) Fig. 16 with four holes in motor blower assembly (one shown at Y).

Using the included #8 x 1/2" countersunk screws (Z) Fig. 16, fasten the intake adapter to the motor blower assembly.

DUST INTAKE HOSE TO MOTOR AND BLOWER ASSEMBLY

⚠ DANGER: SEVERE LACERATION HAZARD. TURN THE UNIT "OFF," DISCONNECT THE UNIT from the power source and wait 2-1/2 minutes to allow time for internal rotating components to stop before installing or removing accessories, before adjusting or changing set-ups, clearing clogs or when making repairs.

The dust collector is supplied with a 4" wide flexible dust intake hose (B) Fig. 17.

To assemble the dust collection hose to the motor and blower assembly, loosely attach hose clamp (A) Fig. 17, around one end of flexible hose (B) and assemble the hose up onto the intake adapter (C).

Tighten hose clamp (A) Fig. 18. Assemble the remaining clamp to the other end of the flexible hose and to the woodworking machine.

IMPORTANT: Do not operate the dust collector without the flexible hose assembled to the intake adapter.

OPERATION

⚠ WARNING For operator safety, make certain the dust intake port is covered with the hose before operating the machine. The rotating fan inside the blower housing is accessible through the dust intake port and is hazardous. Always wear proper apparel. Do not wear jewelry and keep fingers and all foreign objects out of the dust intake port. Always follow the safety rules of this manual.

STARTING AND STOPPING DUST COLLECTOR

⚠ WARNING Make sure that the switch is in the "OFF" position before plugging cord into outlet. Do not touch the plug's metal prongs when unplugging or plugging in the cord.

The on/off switch (A) Fig. 19 is located on the side of the motor. To turn the machine "ON", insert the switch toggle (B) Fig. 20 and move the switch up to the "ON" position. To turn the machine "OFF", move the switch (A) to the "OFF" position.

LOCKING SWITCH IN "OFF" POSITION

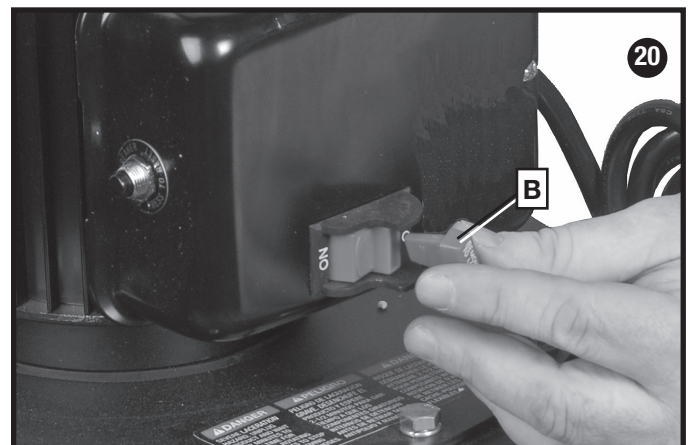
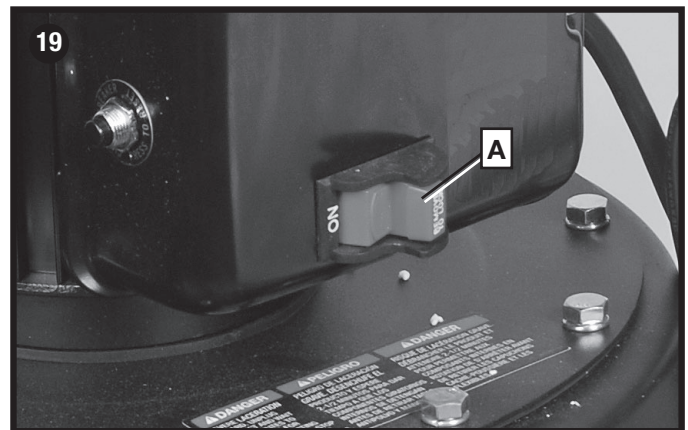
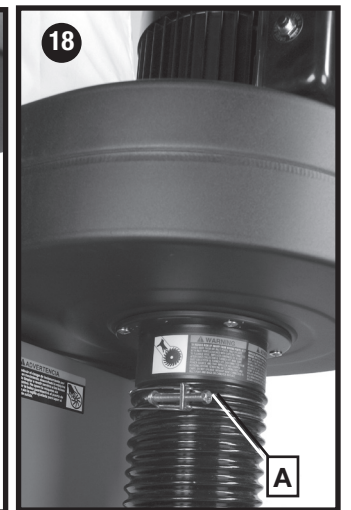
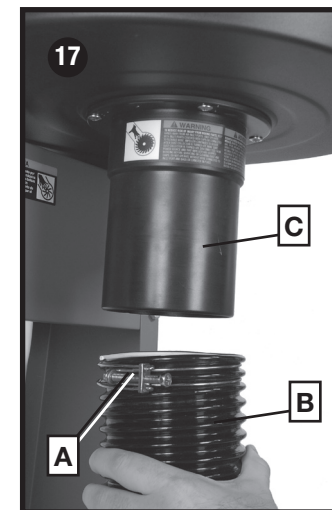
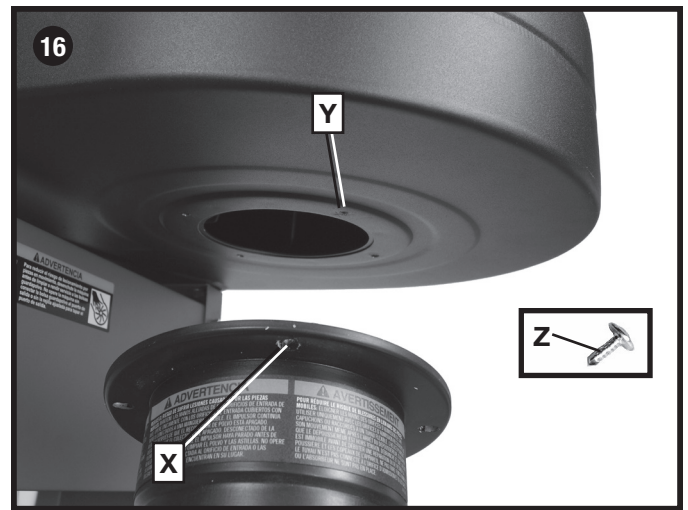
IMPORTANT: When the machine is not in use, the switch should be locked in the "OFF" position to prevent unauthorized use. To lock the machine, move the switch toggle (B) Fig. 20 to the "OFF" position and pull it out of the switch as shown. With the switch toggle removed, the switch will not operate. However, should the switch toggle be removed while the motor is running, the machine can be turned "OFF," but cannot be restarted without re-inserting the switch toggle (B).

⚠ WARNING In the event of a power outage (such as a breaker or fuse trip), always move the switch to the "OFF" position until the main power is restored.

⚠ WARNING: FIRE HAZARD. When using this dust collector, do not pick up anything that is burning, smoldering, or smoking (matches, cigarettes, or hot ashes).

⚠ WARNING: EXPLOSION HAZARD. Do not use this unit to vacuum combustible explosive materials (coal, grain, or other finely-divided combustible material).

⚠ WARNING: HEALTH HAZARD. Do not use this unit to vacuum hazardous, toxic, or carcinogenic materials (asbestos, pesticide, or lead-based paint debris).



TROUBLESHOOTING

For assistance with your machine, visit our website at www.portercable.com for a list of service centers or call the help line at 1-888-848-5175.

MAINTENANCE

▲ DANGER: SEVERE LACERATION HAZARD. TURN THE UNIT "OFF," DISCONNECT THE UNIT from the power source and wait 2-1/2 minutes to allow time for internal rotating components to stop before installing or removing accessories, before adjusting or changing set-ups, clearing clogs or when making repairs.

KEEP MACHINE CLEAN

Periodically blow out all air passages with dry compressed air. All plastic parts should be cleaned with a soft damp cloth. NEVER use solvents to clean plastic parts. They could possibly dissolve or otherwise damage the material.

▲ WARNING: Wear certified safety equipment for eye, hearing and respiratory protection while using compressed air.

FAILURE TO START

Should your machine fail to start, check to make sure the prongs on the cord plug are making good contact in the outlet. Also, check for blown fuses or open circuit breakers in the line.

SERVICE

REPLACEMENT PARTS

Use only identical replacement parts. For a parts list or to order parts, visit our service website at www.portercable.com. You can also order parts from your nearest PORTER-CABLE Factory Service Center or PORTER-CABLE Authorized Warranty Service Center. Or, you can call our Customer Care Center at (888) 848-5175.

SERVICE AND REPAIRS

All quality tools will eventually require servicing and/or replacement of parts. For information about PORTER-CABLE, its Factory Service Centers or Authorized Warranty Service Centers, visit our website at www.portercable.com or call our Customer Care Center at (888) 848-5175. All repairs made by our service centers are fully guaranteed against defective material and workmanship. We cannot guarantee repairs made or attempted by others.

You can also write to us for information at PORTER-CABLE, 4825 Highway 45 North, Jackson, Tennessee 38305, (888) 848-5175 - Attention: Product Service. Be sure to include all of the information shown on the nameplate of your tool (model number, type, serial number, etc.).

ACCESSORIES

▲ WARNING: Since accessories, other than those offered by PORTER-CABLE, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only PORTER-CABLE recommended accessories should be used with this product.

A complete line of accessories is available from your PORTER-CABLE Factory Service Center or a PORTER-CABLE Authorized Warranty Service Center. Please visit our web site www.portercable.com for a catalog or for the name of your nearest supplier.

THREE YEAR LIMITED WARRANTY

PORTER-CABLE will repair or replace, without charge, any defects due to faulty materials or workmanship for three years from the date of purchase for tools (two years for batteries). This warranty does not cover part failure due to normal wear or tool abuse. For further detail of warranty coverage and warranty repair information, visit www.portercable.com or call (888) 848-5175. This warranty does not apply to accessories or damage caused where repairs have been made or attempted by others. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces.

In addition to the warranty, PORTER-CABLE tools are covered by our:

1 YEAR FREE SERVICE: PORTER-CABLE will maintain the tool and replace worn parts caused by normal use, for free, any time during the first year after purchase.

90 DAY MONEY BACK GUARANTEE: If you are not completely satisfied with the performance of your PORTER-CABLE power tool for any reason, you can return it within 90 days from the date of purchase with a receipt for a full refund – no questions asked.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see website for warranty information.

To register your tool for warranty service visit our website at www.portercable.com.

WARNING LABEL REPLACEMENT

If your warning labels become illegible or are missing, call (888) 848-5175 for a free replacement.

▲ DANGER SEVERE LACERATION HAZARD. DO NOT OPERATE WITHOUT INTAKE ADAPTER IN PLACE.	▲ PELIGRO PELIGRO DE LACERACIÓN GRAVE. NO OPERE LA UNIDAD SIN EL ADAPTADOR DE ENTRADA EN SU LUGAR.	▲ DANGER RISQUE DE LACÉRATION GRAVE. NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL SI L'ADAPTATEUR D'ADMISSION N'EST PAS EN PLACE.
--	--	--

▲ WARNING SEE OWNER'S MANUAL.	▲ AVERTISSEMENT CONSULTE LE MODE D'EMPLOI.	▲ ADVERTENCIA CONSULTE EL MANUAL DEL USUARIO.
---	--	---

▲ DANGER SEVERE LACERATION HAZARD. UNPLUG PRODUCT AND WAIT 2-1/2 MINUTES TO ALLOW TIME FOR INTERNAL ROTATING COMPONENTS TO STOP PRIOR TO REMOVING DUST CAPS AND HOSES.	▲ PELIGRO PELIGRO DE LACERACIÓN GRAVE. DESENCHUFE EL PRODUCTO Y ESPERE 2-1/2 MINUTOS PARA DAR TIEMPO A QUE LOS COMPONENTES GIRATORIOS INTERNOS SE DETENGAN ANTES DE RETIRAR TAPAS ANTIPOLVO Y MANGUERAS.	▲ DANGER RISQUE DE LACÉRATION GRAVE. DÉBRANCHEZ LE PRODUIT ET ATTENDEZ 2-1/2 MINUTES POUR PERMETTRE AUX COMPOSANTS INTERNES EN ROTATION DE S'ARRÊTER AVANT DE RETIRER LES CAPUCHONS CACHE-POUSSIÈRE ET LES FLEXIBLES.
--	--	---

▲ WARNING FALLS CAN CAUSE SERIOUS INJURIES. DO NOT STEP OR STAND ON THIS AREA.	▲ ADVERTENCIA LAS CAÍDAS PUEDEN CAUSAR LESIONES GRAVES. NO PISAR NI PARARSE EN ESTA ÁREA.	▲ AVERTISSEMENT LES CHUTES PEUVENT CAUSER DE GRAVES BLESSURES. NE MARCHÉZ PAS ET NE VOUS TENEZ PAS SUR CET EMPLACEMENT.
--	---	---

▲ DANGER SEVERE LACERATION HAZARD. UNPLUG PRODUCT AND WAIT 2-1/2 MINUTES TO ALLOW TIME FOR INTERNAL ROTATING COMPONENTS TO STOP PRIOR TO REMOVING DUST CAPS AND HOSES.	▲ PELIGRO PELIGRO DE LACERACIÓN GRAVE. DESENCHUFE EL PRODUCTO Y ESPERE 2-1/2 MINUTOS PARA DAR TIEMPO A QUE LOS COMPONENTES GIRATORIOS INTERNOS SE DETENGAN ANTES DE RETIRAR TAPAS ANTIPOLVO Y MANGUERAS.	▲ DANGER RISQUE DE LACÉRATION GRAVE. DÉBRANCHEZ LE PRODUIT ET ATTENDEZ 2-1/2 MINUTES POUR PERMETTRE AUX COMPOSANTS INTERNES EN ROTATION DE S'ARRÊTER AVANT DE RETIRER LES CAPUCHONS CACHE-POUSSIÈRE ET LES FLEXIBLES.
▲ WARNING TO REDUCE THE RISK OF INJURY USER MUST READ THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE OPERATING DUST COLLECTOR. ALWAYS USE PROPER EYE AND RESPIRATORY PROTECTION. SHOCK HAZARD. DO NOT EXPOSE TO RAIN OR USE IN DAMP LOCATIONS. STORE INDOORS. USE ONLY FOR DRY PICK-UP. FIRE/EXPLOSION HAZARD. DO NOT PICK UP OR USE NEAR FLAMMABLE / COMBUSTIBLE LIQUIDS. DO NOT OPERATE WITHOUT HOSE CONNECTED TO INLET PORT AND BAGS OR CANISTER IN PLACE.	▲ ADVERTENCIA PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, EL USUARIO DEBE LEER EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR EL RECOLECTOR DE POLVO. SIEMPRE UTILICE PROTECCIÓN ADECUADA PARA LOS OJOS Y VÍAS RESPIRATORIAS. RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO EXPOGA A LA LLUVIA NI UTILICE EN LUGARES HÚMEDOS. GUARDE BAJO TECHO. SÓLO UTILICE PARA RECOGER RESIDUOS SECOS. NO RECOJA NI UTILICE CERCA DE LÍQUIDOS INFLAMMABLES O COMBUSTIBLES. NO OPERE SI LA MANGUERA NO ESTÁ CONECTADA AL ORIFICIO DE ENTRADA O LAS BOLSAS Y LOS DEPÓSITOS NO SE ENCUENTRAN EN SU LUGAR.	▲ AVERTISSEMENT L'UTILISATEUR DOIT LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LE DÉPOUSSÉREUR AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE. TOUJOURS UTILISER UNE PROTECTION OCULAIRE ET RESPIRATOIRE ADEQUATE. RISQUE D'ÉLECTROCUTION. NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE NI L'UTILISER DANS UN ENDROIT HUMIDE. LE RANGER À L'INTÉRIEUR. CONCLU UNIQUEMENT POUR LE RAMASSAGE DE MATIÈRES SÈCHES. NE PAS ASPIRER DE LIQUIDES INFLAMMABLES OU COMBUSTIBLES OU UTILISER LE DÉPOUSSÉREUR PRÈS DE CEUX-CI. NE PAS FAIRE FONCTIONNER SI LE TUYAU N'EST PAS CONNECTÉ À L'ORIFICE D'ADMISSION ET SI LES SACS OU L'ABSORBEUR NE SONT PAS EN PLACE.
▲ CAUTION COLLECT WOOD MATERIALS ONLY. NEVER USE THE COLLECTOR TO PICK UP METAL SHAWINGS, DUST, OR PARTS.	▲ PRECAUCIÓN RECOJA MATERIALES DE MADERA SOLAMENTE. NUNCA UTILICE EL RECOLECTOR PARA RECOGER RECORTES, POLVO O PIEZAS DE METAL.	▲ ATTENTION ASPIRER UNIQUEMENT DES MATIÈRES EN BOIS. NE JAMAIS UTILISER LE DÉPOUSSÉREUR POUR L'ASPIRATION DE COPEAUX, POUSSIÈRES OU MORCEAUX DE MÉTAL.

▲ WARNING TO REDUCE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS, KEEP HANDS AWAY FROM AIR INLET PORTS. ONLY OPERATE WITH INLET PORTS COVERED WITH CAPS OR CONNECTED TO FLEXIBLE HOSE. IMPELLER CONTINUES TO ROTATE AFTER DUST COLLECTOR IS TURNED OFF. MAKE SURE DUST COLLECTOR IS TURNED OFF / DISCONNECTED FROM POWER SOURCE AND THAT IMPELLER HAS STOPPED ROTATING BEFORE SERVICING OR CLEARING DUST AND CHIPS. DO NOT OPERATE WITHOUT HOSE CONNECTED TO INLET PORT AND BAGS OR CANISTER IN PLACE.	▲ ADVERTENCIA REDUCIR EL RIESGO DE SUFRIR LESIONES CAUSADAS POR LAS PIEZAS MOVILES, MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DE LOS ORIFICIOS DE ENTRADA DE AIRE. OPERE ÚNICAMENTE CON LOS ORIFICIOS DE ENTRADA CUBIERTOS CON TAPAS O CONECTADOS A UNA MANGUERA FLEXIBLE. EL IMPULSOR CONTINUA ROTANDO DESPUÉS DE QUE EL RECOLECTOR DE POLVO ESTÁ APAGADO. ASEGURESE DE QUE EL COLECTOR ESTE APAGADO / DESCONECTADO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN Y DE QUE EL IMPULSOR HAYA PARADO ANTES DE REALIZAR UN MANTENIMIENTO O LIMPIAR EL POLVO Y LAS ASTILLAS. NO OPERE SI LA MANGUERA NO ESTÁ CONECTADA AL ORIFICIO DE ENTRADA O LAS BOLSAS Y LOS DEPÓSITOS NO SE ENCUENTRAN EN SU LUGAR.	▲ AVERTISSEMENT POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES EN LIEN AVEC DES PIÈCES MOBILES, ÉLOIGNEZ LES MAINS DES ORIFICES D'ADMISSION DE L'AIR. UTILISER UNIQUEMENT AVEC LES ORIFICES D'ADMISSION COUVERTS DE CAPUCHONS OU RACCORDÉS À UN TUYAU FLEXIBLE. L'ÉLÉMENT POUSSIF CONTINUE À ROTER APRÈS L'ARRÊT DU DÉPOUSSÉREUR. S'ASSURER QUE LE DÉPOUSSÉREUR EST HORS TENSION, DÉBRANCHÉ ET QUE L'ÉLÉMENT EST IMMOBILE AVANT D'EFFECTUER UNE RÉPARATION OU DE RETIRER LA POUSSIÈRE ET LES COPEAUX DE L'APPAREIL. NE PAS FAIRE FONCTIONNER SI LE TUYAU N'EST PAS CONNECTÉ À L'ORIFICE D'ADMISSION ET SI LES SACS OU L'ABSORBEUR NE SONT PAS EN PLACE.
--	--	--

LES INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SURETE

▲ AVERTISSEMENT : Lire et comprendre toutes instructions d'avertissements et opération avant d'utiliser n'importe quel outil ou n'importe quel équipement. En utilisant les outils ou l'équipement, les précautions de sûreté fondamentales toujours devraient être suivies pour réduire le risque de blessure personnelle. L'opération déplacée, l'entretien ou la modification d'outils ou d'équipement ont pour résultat la blessure sérieuse et les dommages de propriété. Il y a de certaines applications pour lequel outils et l'équipement sont conçus. PORTER-CABLE recommande avec force que ce produit n'ait pas modifié et/ou utilisé pour l'application autrement que pour lequel il a été conçu.



MESURES DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Ce guide contient des renseignements importants que vous deviez bien saisir. Cette information porte sur VOTRE SÉCURITÉ et sur LA PRÉVENTION DE PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Afin de vous aider à identifier cette information, nous avons utilisé les symboles ci-dessous.

▲ DANGER:

indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **causera la mort ou des blessures graves.**

▲ AVERTISSEMENT :

indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait se solder par un décès ou des blessures graves.**

▲ ATTENTION :

indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée **pourrait se solder par des blessures mineures ou modérées.**

AVIS:

indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pendant l'utilisation du dépoussiéreur, prendre systématiquement des précautions élémentaires, y compris les suivantes :

LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT TOUTE UTILISATION DU DÉPOUSSIÉREUR

▲ DANGER:

pour réduire tout risque d'incendie, de chocs électriques ou de blessures :

▲ DANGER:

DANGERS D'EXPLOSION ET D'INCENDIE. ne pas utiliser cet appareil pour filtrer la poussière de métal. La combinaison de poussières de bois et de métal peut créer un risque d'explosion ou d'incendie. Cet appareil est conçu pour filtrer dans des milieux non déflagrants.

▲ AVERTISSEMENT :

DANGERS D'EXPLOSION ET D'INCENDIE. ne pas utiliser cet appareil pour dissiper des vapeurs ou de la fumée. Cela peut se solder par des explosions ou un incendie. Le présent dépoussiéreur est conçu pour une utilisation seulement en présence de poussières sèches en suspension. Limiter l'utilisation à des milieux non déflagrants exempts de métaux.

▲ AVERTISSEMENT :

DANGERS D'EXPLOSION ET D'INCENDIE. ne pas utiliser le dépoussiéreur pour ramasser des liquides inflammables comme l'essence. Ne pas utiliser le dépoussiéreur près de liquides inflammables ou combustibles. Cela peut se solder par une explosion et/ou un incendie.

▲ AVERTISSEMENT :

RISQUES D'INCENDIE. Lors de l'utilisation du dépoussiéreur, ne pas aspirer des substances qui brûlent, qui couvent un feu ou qui émettent de la fumée comme des allumettes, cigarettes ou cendres chaudes.

▲ AVERTISSEMENT :

DANGERS D'EXPLOSION. Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des matériaux combustibles déflagrants comme du charbon, du grain ou autre matériel fin combustible.

▲ AVERTISSEMENT :

RISQUES POUR LA SANTÉ. Ne pas aspirer des matières dangereuses, toxiques ou cancérogènes comme l'amiante, un pesticide ou des résidus de peinture au plomb.

- Ne laissez jamais seul un dépoussiéreur branché. Débranchez-le après utilisation et avant entretien.
- **▲ AVERTISSEMENT :** Pour réduire tout risque de chocs électriques, ne pas utiliser à l'extérieur ou sur une surface humide.
- Ne permettez pas que le dépoussiéreur soit utilisé comme un jouet. Si utilisé par un enfant ou près d'un enfant, maintenez une étroite surveillance.
- Ne l'utilisez que comme indiqué dans ce manuel. N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant de votre modèle.
- Ne l'utilisez pas avec un cordon ou une prise endommagé. Si le dépoussiéreur ne fonctionne pas correctement, a été fait tombé, endommagé, ou laissé dehors, fait tombé dans l'eau, retournez-le chez un centre de service agréé.
- Ne le tirez ou portez pas par son cordon, n'utilisez pas le cordon comme une poignée, ne coincez pas le cordon dans une porte, ou ne tirez pas sur le cordon sur des surfaces ou coin coupants. Maintenez le cordon à l'abri de la chaleur.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur son cordon. Pour le débrancher tirez sur la prise, non pas sur le cordon.
- Ne touchez pas la prise ou le dépoussiéreur avec des mains humides.
- Ne bouchez pas les entrées. Ne l'utilisez pas si une entrée est bloquée ; éliminez des entrées les poussières, peluches, cheveux ou tout autre matériau pouvant réduire le flux d'air.
- Maintenez cheveux, vêtements trop larges, doigts, ou toute autre partie du corps éloignés des ouvertures et des pièces mobiles.
- Éteignez toutes ses fonctions avant de le débrancher.

- **Ne pas utiliser l'appareil avant qu'il ne soit entièrement assemblé et installé conformément aux directives.** Un appareil mal assemblé peut provoquer des blessures.
 - **Demander conseil à un superviseur, instructeur, ou toute autre personne qualifiée** si l'on ne maîtrise pas parfaitement l'utilisation de l'appareil. La connaissance est synonyme de sécurité.
 - **Suivre tous les codes de câblage** et les connexions électriques recommandées afin d'éviter tout choc électrique ou électrocution.
 - **Ne pas tirer sur l'appareil par le cordon d'alimentation.** Éloigner le cordon d'alimentation d'accessoires ou bords tranchants, de surfaces chaudes, d'huile ou de graisse. Ne pas déposer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Un cordon d'alimentation endommagé risque de provoquer un choc électrique ou une électrocution.
 - **Maintenir l'appareil en condition optimale.** Pour des performances optimales, maintenir la zone du ventilateur propre. Tout filtre bouché peut poser des risques d'incendie ou d'explosion. Suivre toutes les consignes données pour changer ou nettoyer les filtres. Vérifier aussi que les bouches d'admission et d'échappement sont dégagées avant de mettre l'appareil en marche. Toute bouche d'admission ou d'échappement obturée pose des risques d'explosion et/ou d'incendie.
 - **Éloigner les bras, mains, et doigts du ventilateur.** Éviter tout contact avec des pièces mobiles pour empêcher des blessures.
 - **Ne pas utiliser l'appareil sans le sac collecteur de poussière en place et bien fixé.** La sciure et autres débris peuvent créer un risque potentiel d'incendie et/ou d'explosion ainsi que des problèmes respiratoires.
 - **Des chocs statiques sont possibles dans les endroits sec ou lorsque l'humidité relative de l'air est basse.** C'est une situation temporaire et cela n'affecte pas l'utilisation de le dépoussiéreur. Pour réduire la fréquence des chocs statiques, humidifiez l'air à l'aide d'un appareil ou installez un humidificateur.
 - **Pour éviter les combustions spontanées, videz la cuve après chaque usage.**
 - **Inspecter le sac à poussière pour toute trace de coupures ou déchirures.** Remplacer les sacs ou tuyaux d'aspirateur endommagés. La sciure et autres débris peuvent créer un risque potentiel d'incendie et/ou d'explosion ainsi que des problèmes respiratoires.
 - **Ne pas essayer de retirer ou de remplacer** le ou les sacs collecteurs de poussière alors que l'appareil est branché à la prise. Des pales de ventilateur exposées peuvent provoquer de graves blessures.
 - **Entreposer l'appareil dans un endroit** qui élimine le risque de dommages potentiels au cordon d'alimentation. Un cordon d'alimentation endommagé risque de provoquer un choc ou une électrocution. Ranger le cordon d'alimentation de façon sécuritaire pour empêcher le risque de trébuchement.
 - **⚠ DANGER: GRAVE DANGER DE LACÉRATION.** Arrêter l'appareil, et le débrancher du secteur puis attendre 2 1/2 minutes l'arrêt complet des organes rotatifs internes avant tout retrait ou installation d'accessoires, réglage, changement de configuration ou élimination de tout bourrage, et avant toute réparation. Tout démarrage accidentel comporte des risques de dommages corporels graves.
 - **Éteindre l'appareil, le débrancher, et nettoyer la table/l'espace de travail avant de quitter la zone.**
 - **N'approchez pas vos yeux de la bouche de le dépoussiéreur pendant l'opération.**
 - **Garder la zone de travail propre et bien éclairée.** Les établis encombrés et les endroits sombres sont propices aux accidents.
 - **Évitez de toucher des surfaces mises à la terre telles celles de tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Les risques de chocs électriques augmentent lorsque le corps est mis à la terre.
 - **Certains bois contiennent des conservateurs pouvant être toxiques.** Lorsqu'on travaille avec ces matériaux, protéger la peau de tout contact et les poumons de toute inhalation. Se renseigner auprès du fournisseur du matériau pour obtenir toutes les directives de sécurité disponibles, et les suivre.
- ⚠ AVERTISSEMENT :** Porter systématiquement une protection oculaire. Tout utilisateur ou individu présent doit porter une protection oculaire homologuée ANSI Z87.1.
- ⚠ AVERTISSEMENT :** Pendant l'utilisation, porter systématiquement une protection auditive individuelle adéquate homologuée ANSI S12.6 (S3.19). Sous certaines conditions et suivant la longueur d'utilisation, le bruit émanant de ce produit pourrait contribuer à une perte de l'acuité auditive.
- ⚠ AVERTISSEMENT :** Porter SYSTÉMATIQUEMENT des lunettes de protection. Les lunettes courantes NE sont PAS des lunettes de protection. Utiliser aussi un masque antipoussières si la découpe doit en produire beaucoup. PORTER SYSTÉMATIQUEMENT UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ HOMOLOGUÉ :
- Protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) ;
 - Protection auditive ANSI S12.6 (S3.19) ;
 - Protection des voies respiratoires NIOSH/OSHA/MSHA.
- ⚠ AVERTISSEMENT :** Cet outil contient des produits chimiques, y compris du plomb, reconnu par l'état californien pour causer cancers, malformations congénitales ou être nocifs au système reproducteur. Bien se laver les mains après toute utilisation.
- ⚠ AVERTISSEMENT :** Certaines poussières contiennent des produits chimiques reconnus par l'état californien pour causer cancers, malformations congénitales ou être nocifs au système reproducteur. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :
- Les engrais et leurs composés ;
 - les insecticides, herbicides et pesticides et leurs composés ;
 - l'arsenic et le chrome dans le bois ayant subi un traitement chimique.
- Pour réduire toute exposition à ces produits : utiliser le matériel de sécurité approprié, tel un masque anti-poussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

⚠ AVERTISSEMENT : Les scies, meules, ponceuses, perceuses ou autres outils de construction peuvent produire des poussières contenant des produits chimiques reconnus par l'État californien pour causer cancers, malformations congénitales ou être nocifs au système reproducteur. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :

- le plomb dans les peintures à base de plomb ;
- la silice cristallisée dans les briques et le ciment ou autres articles de maçonnerie ; et
- l'arsenic et le chrome dans le bois ayant subi un traitement chimique (ACC).

Le risque associé à de telles expositions varie selon la fréquence à laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire toute exposition à ces produits : travailler dans un endroit bien aéré, en utilisant du matériel de sécurité homologué tel un masque antipoussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

- **Limiter tout contact prolongé avec les poussières provenant du ponçage, sciage, meulage, perçage ou autres activités de construction. Porter des vêtements de protection et nettoyer à l'eau savonneuse les parties du corps exposées.** Le fait de laisser la poussière pénétrer dans la bouche, les yeux ou la peau peut promouvoir l'absorption de produits chimiques dangereux.

⚠ AVERTISSEMENT : Cet outil peut produire et/ou répandre de la poussière susceptible de causer des dommages sérieux et permanents au système respiratoire. Toujours utiliser un appareil respiratoire antipoussières homologué par le NIOSH ou l'OSHA. Diriger les particules dans le sens opposé au visage et au corps. Utiliser systématiquement l'outil dans un local bien aéré tout en utilisant un matériel de dépoussiérage approprié. Utiliser un système d'aspiration des poussières chaque fois que possible.

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

Un circuit électrique séparé doit être utilisé pour les machines. Ce circuit doit utiliser un câble de calibre 12 au minimum et doit être protégé par un fusible temporisé. **REMARQUE :** les fusibles temporisés devraient avoir l'inscription « D » au Canada et « T » aux É.-U. Si on utilise un cordon prolongateur, ce cordon doit être à trois fils, avoir une fiche à trois broches et une prise de courant à trois cavités, mise à la terre qui correspond à la fiche de la machine. Avant debrancher la machine, s'assurer que l'interrupteur (les interrupteurs) se trouve(nt) en position « OFF » (ARRÊT) et que le courant électrique présente les mêmes caractéristiques que celles qui sont inscrites sur la machine. Toutes les connexions électriques doivent établir un bon contact. Le fonctionnement sur une basse tension endommagera la machine.

⚠ DANGER: RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES. Ne pas exposer la machine à la pluie, et ne pas l'utiliser dans des endroits humides.

SPÉCIFICATIONS DU MOTEUR

Cette machine est câblée pour un fonctionnement sur un courant alternatif de 120 Volts 60 Hz. Avant de brancher la machine, s'assurer que l'interrupteur se trouve à la position « OFF » (ARRÊT).

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

⚠ DANGER: RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES. Cette machine doit être mise à la terre pendant son emploi, afin de protéger l'utilisateur des décharges électriques.

1. Toutes les machines avec cordon mis à la terre:

Dans l'éventualité d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne, la mise à la terre fournit un trajet de moindre résistance permettant de réduire le risque de décharge électrique. Cette machine est dotée d'un cordon électrique possédant un conducteur de mise à la terre de l'équipement ainsi que d'une fiche mise à la terre. La fiche doit être

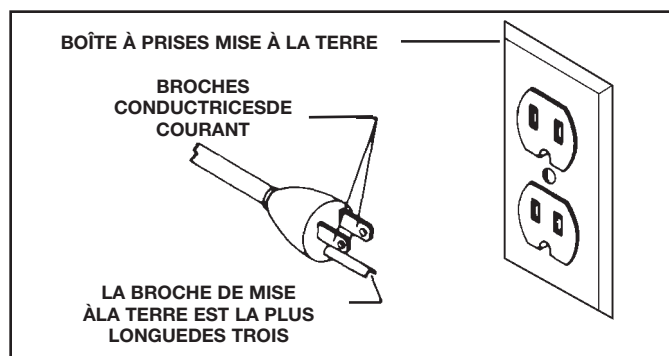


Fig. A

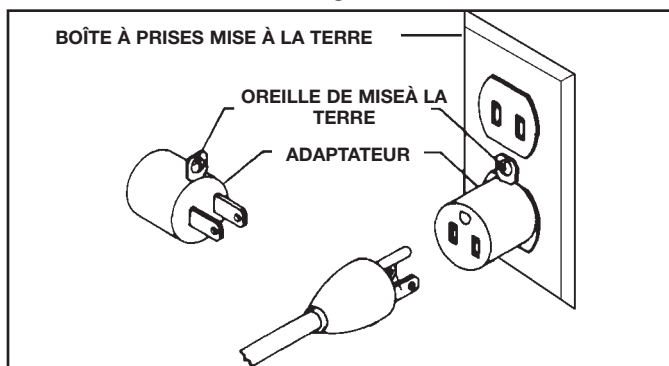


Fig. B

branchée dans une prise de courant correspondante, installée de façon adéquate et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

Ne pas modifier la fiche fournie - si elle ne s'adapte pas à la prise de courant, il faut faire installer une prise de courant convenable par un électricien compétent.

Un mauvais raccordement du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de décharge électrique. Le conducteur possédant un isolant avec surface extérieure de couleur verte, avec ou sans rayures jaunes, est le conducteur de mise à la terre de l'équipement. Si une réparation ou un remplacement du cordon électrique s'avère nécessaire, ne pas brancher le conducteur de mise à la terre de l'équipement à une borne sous tension.

Consulter un électricien compétent ou le personnel de service après-vente si on ne comprend pas entièrement les instructions de mise à la terre, ou si l'on doute que la machine soit correctement mise à la terre.

Utiliser seulement des cordons prolongateurs à trois fils dotés d'une fiche mise à la terre, à trois broches, et de prises à trois cavités convenant à la fiche de la machine, comme l'illustre la figure A.

Réparer ou remplacer sans délai tout cordon endommagé ou usé.

2. Machines avec cordon mis à la terre prévues pour une utilisation sur une alimentation nominale inférieure à 150 Volts:

Si cette machine est prévue pour être utilisée sur un circuit qui comporte une prise semblable à celle illustrée à la figure A, la machine devra comporter une fiche mise à la terre semblable à celle illustrée à la figure A. Un adaptateur temporaire semblable à celui illustré à la figure B, peut être utilisé pour raccorder cette fiche à une prise à deux cavités comme celle illustrée à la figure B, si une prise correctement mise à la terre n'est pas disponible. L'adaptateur temporaire ne doit être utilisé que jusqu'au moment où une prise correctement mise à la terre est installée par un électricien compétent. L'oreille rigide ou autre dispositif semblable de couleur verte, sur le dessus de l'adaptateur, doit être connecté sur une mise à la terre permanente comme, par exemple une boîte à prises correctement mise à la terre. Quand un adaptateur est utilisé, celui-ci doit être retenu en place par une vis en métal.

REMARQUE: Au Canada, le Code canadien de l'électricité permet pas l'emploi d'un adaptateur temporaire.

⚠ DANGER: RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES. Dans tous les cas, s'assurer quela prise en question est bien mise à la terre. Dans le doute, demander à un électricien compétentde vérifier la prise.

CORDON DE RALLONGE

⚠ AVERTISSEMENT : Employez les cordes appropriées de prolongation. S'assurent votre corde de prolongation est en bon état. En utilisant une corde de prolongation, soyez sûr d'employer un assez lourd pour porter le courant de la machine. Une corde trop petite causera une baisse dans la tension secteur, ayant pour résultat la perte de puissance et de surchauffe. Fig. D-1, expositions la mesure correcte à employer selon la longueur de corde. En cas de doute, utilisez la prochaine mesure plus lourde. Plus le nombre de mesure est petit, plus la corde est lourde.

MESUR MINIMUM DE CORDE D'EXTENSION			
TAILLES RECOMMANDÉES POUR L'USAGE AVEC STATIONNAIRES ÉLECTRIQUES LES OUTILS			
Estimation pere	Volts	Longueur Totale De Corde En Pieds	Mesure De Corde D'Am D'Extension
0-6	120	up to 25	18 AWG
0-6	120	25-50	16 AWG
0-6	120	50-100	16 AWG
0-6	120	100-150	14 AWG
6-10	120	up to 25	18 AWG
6-10	120	25-50	16 AWG
6-10	120	50-100	14 AWG
6-10	120	100-150	12 AWG
10-12	120	up to 25	16 AWG
10-12	120	25-50	16 AWG
10-12	120	50-100	14 AWG
10-12	120	100-150	12 AWG
12-16	120	up to 25	14 AWG
12-16	120	25-50	12 AWG
12-16	120	50 PI PLUS GRANDS QUE NON RECOMMANDES	

Fig. D-1

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

AVANT-PROPOS

Le modèle PORTER-CABLE PC400AP se connecte sur la machines à bois conçues pour recevoir un tuyau de 101 mm (4 po) de diamètre. Le modèle PC400AP est livré avec un sac supérieur de 5 microns, un sachet en plastique inférieur et un tuyau collecteur de 10 cm x 1,5 m (4 po x 5 pi).

REMARQUE : La illustration de la couverture du mode d'emploi illustre le modèle de production actuel. Les autres illustrations de ce mode d'emploi ne sont présentes qu'à titre indicatif et il est possible que les étiquettes et accessoires actuels diffèrent des caractéristiques réelles de ce modèle. Ces illustrations ont uniquement pour but d'illustrer la technique.

CONTENU DU CARTON



- | | | | | | |
|----|---|-----|--|-----|---|
| 1. | Module moteur-souffleur | 10. | Tige de support | 17. | (4) Écrous hexagonaux de 3/8-16 pour les roulettes |
| 2. | Base | 11. | Tuyau | 18. | Vis à tête fraisée #8 x 1/2 po pour rattacher l'orifice d'admission du tuyau à poussières (4) |
| 3. | (4) Roulettes | 12. | (2) Brides pour tuyau | 19. | Buse d'admission |
| 4. | (2) Supports latéraux | 13. | (12) Vis à tête hexagonale de 5/16-18 x 5/8 po | 20. | Bascule de l'interrupteur |
| 5. | Sac supérieur | 14. | (12) Rondelles de blocage de 5/16 po (7,9 mm) | | |
| 6. | Sac inférieur | 15. | (9) Écrous hexagonaux de 5/16-18 | | |
| 7. | (2) Colliers de serrage pour sac-filtre | 16. | (4) Rondelles de blocage de 3/8 po (9,5 mm) pour les roulettes | | |
| 8. | Plaque de support | | | | |
| 9. | Base de la tige de support | | | | |

DÉSEMBALLAGE ET NETTOYAGE

Désemballer soigneusement la machine et toutes les pièces de ou des emballage(s) d'expédition. Retirer l'huile anticorrosion des surfaces non peintes à l'aide d'un chiffon doux humidifié avec de l'alcool, du diluant à peinture ou de l'alcool dénaturé.

AVIS: N'utiliser pas de solvants hautement volatils tel l'essence, le naphte, l'acétone ou du diluant à laque pour nettoyer.

ASSEMBLAGE

▲ DANGER: GRAVE DANGER DE LACÉRATION. ARRÊTER L'APPAREIL, et LE DÉBRANCHER du secteur, puis attendre 2 1/2 minutes l'arrêt complet des organes rotatifs internes avant tout retrait ou installation d'accessoires, réglage, changement de configuration ou élimination de tout bourrage, et avant toute réparation.

OUTILS NÉCESSAIRES POUR L'ASSEMBLAGE

- Clés de 1/2 po et de 9/16 po, à fourche ou à douille

DURÉE ESTIMÉE POUR L'ASSEMBLAGE

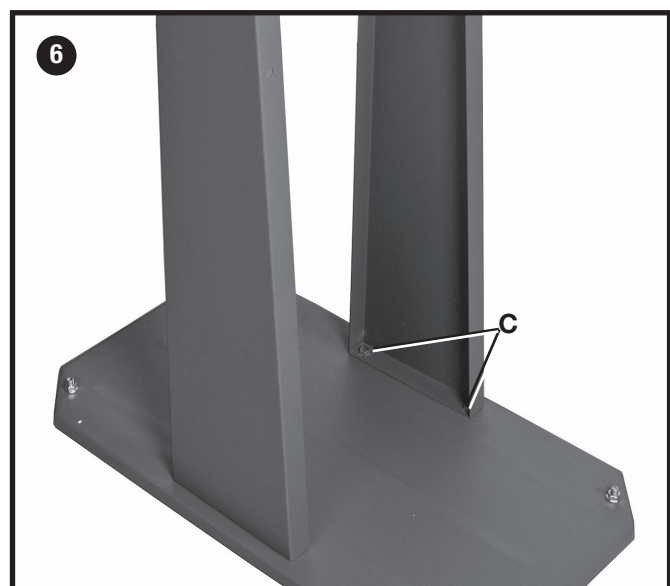
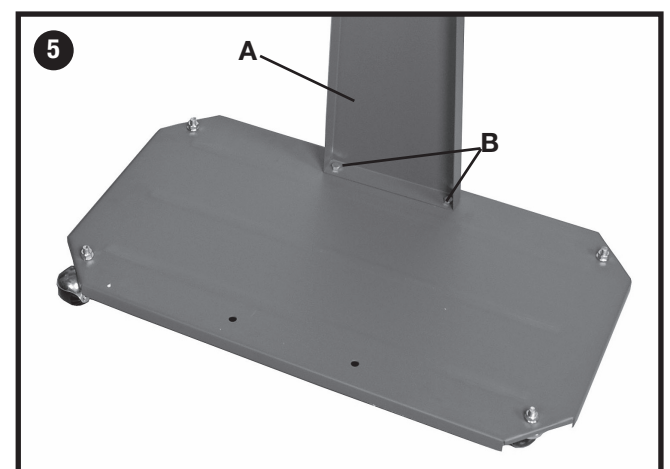
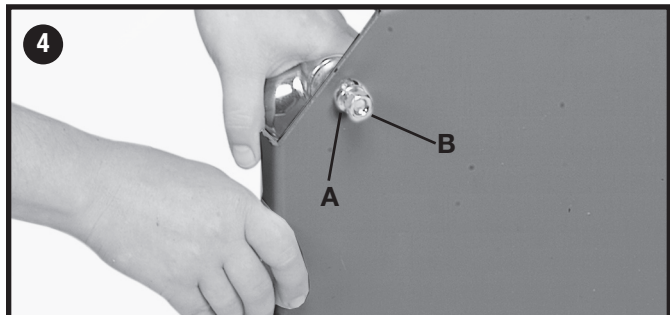
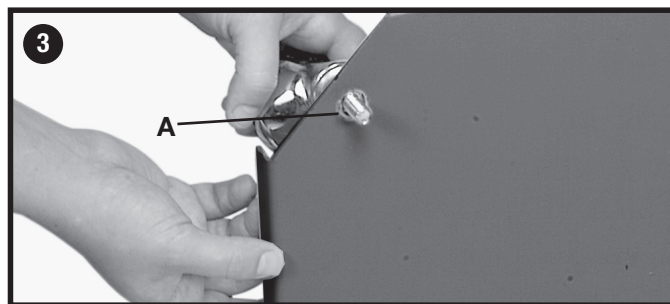
L'Assemblée pour cette machine prend une à deux heures.

ROULETTES

1. Prendre le sac de quincaillerie qui contient les quatre écrous hexagonaux de 3/8 po (9,5 mm) et les quatre rondelles de blocage pour les quatre roulettes.
2. Pour chaque roulette, insérer le boulon de la roulette dans les trous (A) fig. 3, de la base du dépoussiéreur (trois trous ne sont pas illustrés).
3. Enfiler une rondelle de blocage de 3/8 po (9,5 mm) (A) fig. 4, sur chaque boulon.
4. Visser un écrou hexagonale de 3/8 po (9,5 mm) (B) fig. 4, sur chacun des quatre boulons et serrer solidement.

SUPPORTS LATÉRAUX

1. Placer la support latéral du dépoussiéreur (A) fig. 5, sur les roulettes comme il est illustré.
2. Aligner les deux trous de l'extrémité la plus large du support latéral (A) fig. 5, avec les deux trous (B) dans la base.
3. Insérer une vis à tête hexagonale de 5/16-18 x 5/8" po (C) fig. 6, dans chacun des trous du support latéral et de la base.
4. Enfiler une rondelle de blocage de 5/16 po (7,9 mm) sur la vis à tête hexagonale et le serrer solidement.
5. Visser un écrou hexagonal de 5/16-18 sur la vis à tête hexagonale et le serrer solidement.
6. Répéter l'assemblage pour l'autre support latéral.
7. La figure 6 illustre les deux supports latéraux fixés à la base.



FIXATION DU MODULE MOTEUR-SOUFFLEUR SUR LE BÂTI

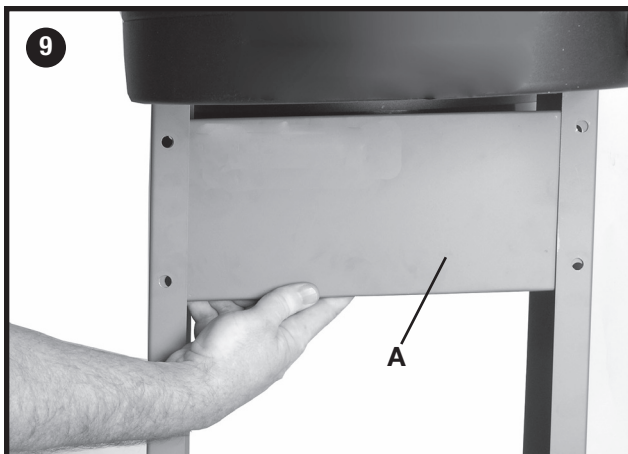
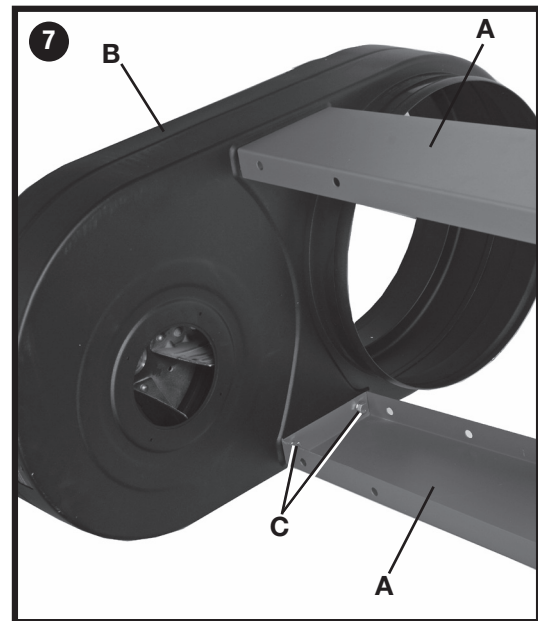
1. Placer le module moteur-souffleur et l'ensemble de la base sur leur côté.
2. Aligner les quatre trous dont deux sont indiqués en (C), du haut des supports latéraux (A) fig. 7, avec ceux de l'ensemble moteur (B).
3. Enfiler une rondelle de blocage de 5/16 po (7,9 mm) sur une vis à tête hexagonale de 5/16-18x5/8 po puis insérer le boulon dans de support latéral, le visser dans le trou taraudé de l'ensemble moteur et le serrer solidement.
4. Répéter l'assemblage pour les trois autres trous.
5. La figure 8 illustre le module moteur-souffleur fixé aux supports latéraux.

PLAQUE DE SUPPORT

1. Insérer la plaque de support (A) fig. 9, à l'intérieur des deux supports latéraux (B).

REMARQUE : S'ASSURER QUE LA PLAQUE DE SUPPORT EST BIEN FIXÉE DU CÔTÉ DES SUPPORTS LATÉRAUX LE PLUS PROCHE DU MOTEUR.

2. Aligner les quatre trous de la plaque de support avec les quatre trous des supports latéraux comme indiqué à la figure 9.
3. Insérer une vis à tête hexagonale de 5/16-18x5/8 po (B) fig. 10, dans les supports latéraux et la plaque de support.
4. Enfiler une rondelle de blocage de 5/16 po (7,9 mm) sur la vis à tête hexagonale.
5. Visser un écrou hexagonal de 5/16-18 sur la vis à tête hexagonale et le serrer solidement.
6. Répéter l'assemblage pour les trois autres trous de fixation de la plaque de support.
7. La figure 10 illustre la plaque de support fixée aux supports latéraux.



ASSEMBLAGE DU SAC-FILTRE ET DU SAC À POUSSIÈRE SUR LE TAMBOUR

1. Visser un écrou hexagonal de 5/16-18 (A) fig. 11, sur l'extrémité de la base de la tige de support (B).
2. Visser la tige dans le trou (E) puis resserrer l'écrou (A) contre le module moteur pour maintenir la base de la tige de support (B) verticale.

REMARQUE : Régler la hauteur de la tige de support après l'installation du sac-filtre.

3. Accrocher la boucle de la partie supérieure du sac-filtre (F) fig. 12, sur l'extrémité de la tige de support (C).
4. Placer la tige de support (C), fig. 13, sur la base de la tige de support (B).
5. Positionner l'extrémité ouverte du sac-filtre (F) fig. 14, sur le rebord du tambour (G).

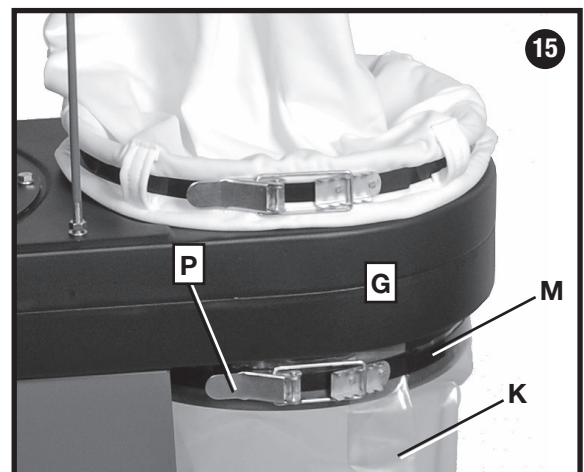
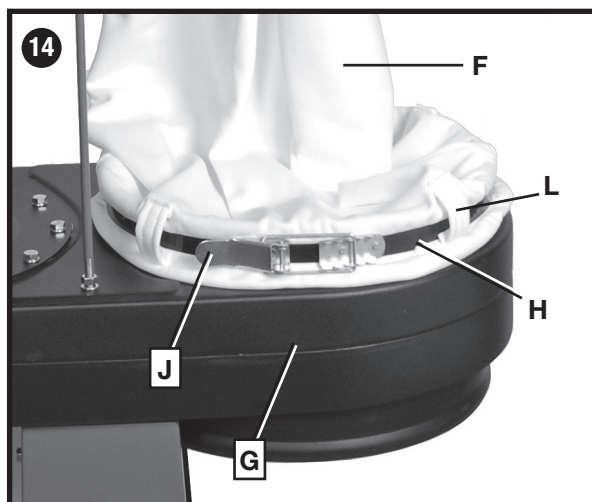
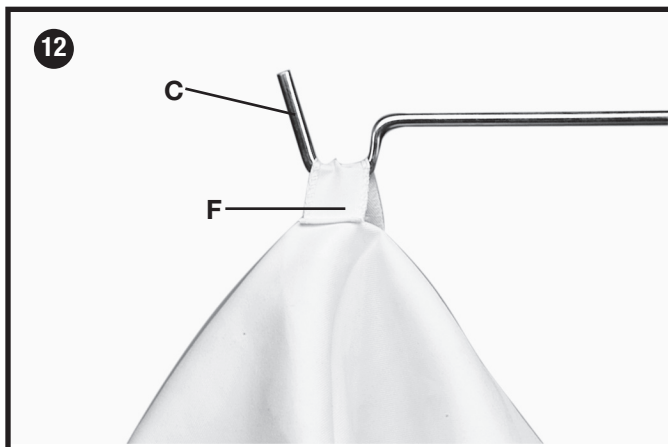
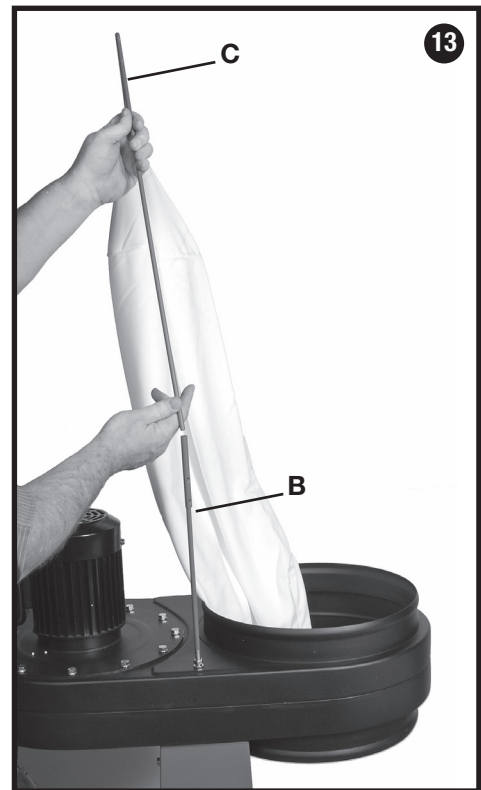
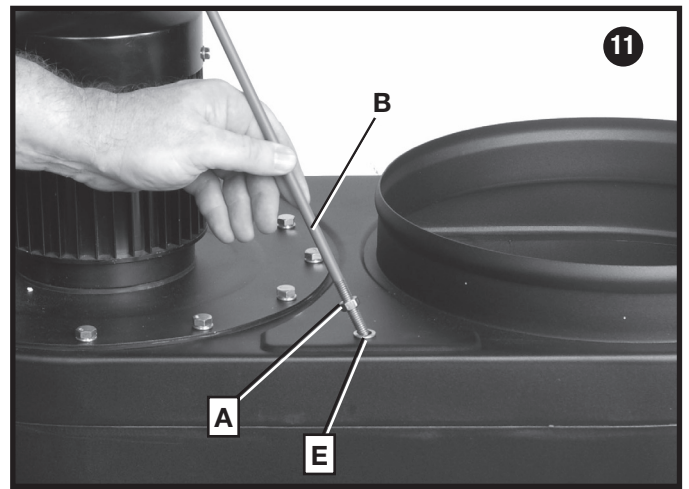
REMARQUE : Il peut être nécessaire de régler la hauteur de la tige de support du tambour à cette étape. Le cas échéant, desserrer l'écrou (A) fig. 11, et tourner la tige de support (B) fig. 11 au besoin pour obtenir la hauteur correcte pour soutenir le sac-filtre (F). Serrer l'écrou (A) fig. 11.

6. Placer le collier de serrage (H) fig. 14, autour du sac-filtre (F), dans les passants (L) du sac puis le fixer au tambour avec le tendeur (J) comme indiqué à la fig. 14.

IMPORTANT : S'assurer que le collier de serrage (H) se trouve logé dans la gorge du tambour (G) avant de serrer le tendeur (J).

7. Placer le collier de serrage restant (M), fig. 15, autour du sac à poussières (K) et positionner l'ouverture du sac sur la lèvre du tambour (G). Arrimer le collier (M) à l'aide du dispositif de verrouillage (P).

REMARQUE : S'assurer que le collier de serrage (M) se trouve logé dans la gorge du tambour avant de serrer le tendeur (P).



INSTALLATION DE LA BUSE D'ADMISSION SUR LE MODULE MOTEUR/SOUFFLEUR

Aligner les quatre trous de la buse d'admission (un illustré en X), fig. 16, sur les quatre trous du module moteur/souffleur (comme illustré en Y). À l'aide des vis à tête fraisée #8 x 1/2 po (Z), fig. 16, fixer la buse d'admission sur le module moteur/souffleur.

INSTALLATION DU TUYAU D'ADMISSION SUR LE MODULE MOTEUR/SOUFFLEUR

⚠ DANGER: GRAVE DANGER DE LACÉRATION. ARRÊTER L'APPAREIL, ET LE DÉBRANCHER du secteur puis attendre 2 1/2 minutes l'arrêt complet des organes rotatifs internes avant tout retrait ou installation d'accessoires, réglage, changement de configuration ou élimination de tout bourrage, et avant toute réparation. Tout démarrage accidentel comporte des risques de dommages corporels graves.

Le système de dépoussiérage est équipé d'un tuyau d'admission flexible de 4 po (B), fig. 17.

Pour assembler le tuyau à poussière au module moteur/souffleur, rattacher, sans le serrer, le dispositif de fixation (A), fig. 17, sur l'une des extrémités du tuyau flexible (B) puis fixer le tuyau sur la buse d'admission (C).

Resserrer le dispositif de fixation (A) du tuyau, fig. 18. Assembler le dispositif de fixation restant sur l'autre extrémité du tuyau flexible et à la machine à usiner le bois.

IMPORTANT : ne pas utiliser le système de dépoussiérage sans le tuyau flexible fixé sur la buse d'admission.

FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT Pour la sécurité de l'opérateur, s'assurer que le tuyau d'admission de la poussière soit toujours raccordé à l'orifice d'admission de la poussière avant d'utiliser l'appareil. Le ventilateur logé à l'intérieur du boîtier du souffleur est accessible par l'orifice d'admission de la poussière et peut s'avérer dangereux. Toujours porter des vêtements adéquats. Ne pas porter de bijoux et éloigner les doigts et tout objet étranger de l'orifice d'admission de la poussière. Suivre les consignes en matière de sécurité du présent manuel.

DÉMARRAGE ET ARRÊT DE L'OUTIL

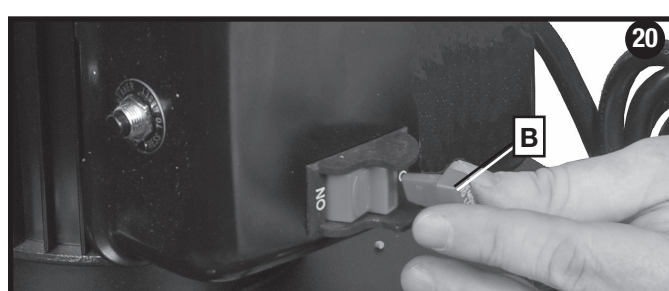
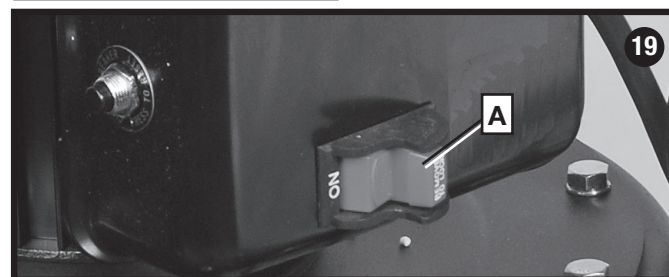
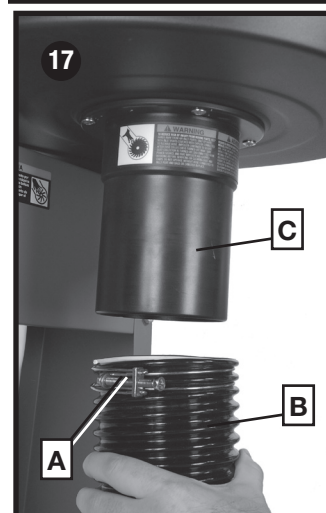
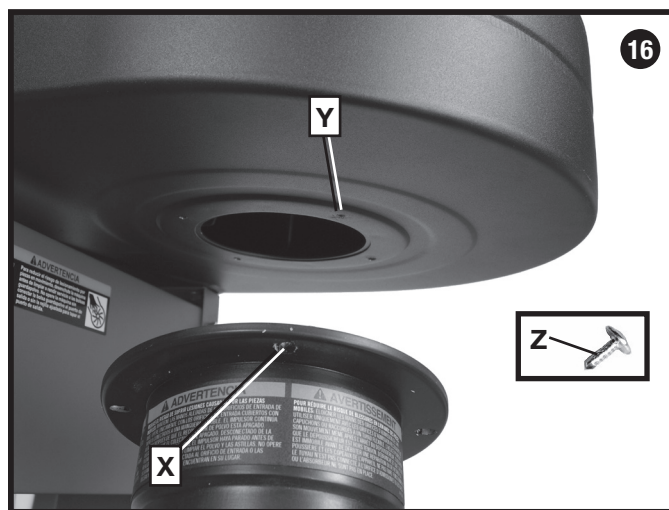
⚠ AVERTISSEMENT S'assurer que l'interrupteur se trouve sur la position d'arrêt ("OFF") avant de brancher le cordon d'alimentation dans la prise. Ne pas toucher aux lames métalliques de la fiche lors du branchement ou débranchement du cordon.

L'interrupteur marche/arrêt (A) fig. 19, est situé à l'avant de l'appareil. Pour mettre ("ON") la dépoussiéreur sous tension, réinsérer la bascule de l'interrupteur (B) Fig. 20 et déplacer l'interrupteur vers le haut en position de marche ("ON"). Pour l'éteindre ("OFF"), déplacer l'interrupteur (A) vers le bas en position d'arrêt ("OFF").

VERROUILLER L'INTERRUPTEUR EN POSITION D'ARRÊT
IMPORTANT: Lorsque l'appareil est inutilisé, l'interrupteur doit être verrouillé en position d'arrêt ("OFF") pour empêcher toute utilisation non autorisée. Pour verrouiller l'appareil, saisir la bascule de l'interrupteur (B) fig. 20, déplacer l'interrupteur en position d'arrêt ("OFF") et la retirer de l'interrupteur comme indiqué. Une fois la bascule de l'interrupteur (A) retirée, l'interrupteur ne fonctionnera pas. Cependant, si la bascule de l'interrupteur est retirée tandis que l'appareil est en marche, il sera possible de l'éteindre ("OFF") et non de le redémarrer sans réinsérer la bascule de l'interrupteur (B).

⚠ AVERTISSEMENT En cas de panne d'électricité (telle un disjoncteur désarmé ou un fusible grillé), toujours déplacer l'interrupteur en position d'arrêt ("OFF") jusqu'à ce que l'alimentation soit rétablie.

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUES D'INCENDIE. Lors de l'utilisation du dépoussiéreur, ne pas aspirer des substances



qui brûlent, qui couvent un feu ou qui émettent de la fumée comme des allumettes, cigarettes ou cendres chaudes.

⚠ AVERTISSEMENT : DANGERS D'EXPLOSION. Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des matériaux combustibles déflagrants comme du charbon, du grain ou autre matériel fin combustible.

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUES POUR LA SANTÉ. Ne pas aspirer des matières dangereuses, toxiques ou cancérigènes comme l'amiante, un pesticide ou des résidus de peinture au plomb.

DEPANNAGE

Pour l'assistance avec votre outil, visiter notre site web à www.portercable.com pour une liste de centres de maintenance ou appeler la ligne d'aide à (888) 848-5175.

ENTRETIEN

▲ DANGER: GRAVE DANGER DE LACÉRATION. ARRÊTER ("OFF") L'APPAREIL, ET LE DÉBRANCHER du secteur puis attendre 2 1/2 minutes l'arrêt complet des organes rotatifs internes avant tout retrait ou installation d'accessoires, réglage, changement de configuration ou élimination de tout bourrage, et avant toute réparation. Tout démarrage accidentel comporte des risques de dommages corporels graves.

GARDER LA MACHINE PROPRE

Dégager régulièrement toutes les conduites d'air avec de l'air comprimé sec. Toutes les pièces en plastique doivent être nettoyées à l'aide d'un chiffon doux humide. NE JAMAIS utiliser de solvants pour nettoyer les pièces en plastique. Les solvants peuvent dissoudre ou endommager le matériel.

▲ AVERTISSEMENT : Porter des protections oculaire et auditive homologuées et utiliser un appareil respiratoire lors de l'utilisation d'air comprimé.

DÉMARRAGE IMPOSSIBLE

Si la machine ne démarre pas, s'assurer que les lames de la fiche du cordon d'alimentation sont bien enfoncées dans la prise de courant. Vérifier également que les fusibles ne sont pas grillés ou que le disjoncteur ne s'est pas déclenché.

SERVICE

PIÈCES DE RECHANGE

Utiliser seulement des pièces de rechange identiques. Pour obtenir une liste des pièces de rechange ou pour en commander, consulter le site Web www.portercable.com. Il est également possible de commander des pièces au centre de réparation de l'usine PORTER-CABLE et au centre de réparation sous garantie autorisé PORTER-CABLE le plus près. Ou composer le 1-888-848-5175 pour le service à la clientèle.

ENTRETIEN ET RÉPARATION

Ce produit n'est pas réparable par l'utilisateur. Aucune pièce à l'intérieur du chargeur ne peut être réparée par l'utilisateur. Pour éviter tout dommage aux composants internes sensibles à l'électricité statique, faire effectuer toute réparation par un centre de réparation autorisé. Pour de plus amples renseignements à propos de PORTER-CABLE, ses centres de réparation en usine ou ses centres de réparation sous garantie autorisés, visiter notre site Web au www.portercable.com ou communiquer avec notre centre de service à la clientèle en composant le 888-848-5175. Toutes les réparations effectuées dans nos centres de réparation sont entièrement garanties contre les défauts de matériaux et de main-d'oeuvre. Nous ne pouvons pas garantir les réparations effectuées en partie ou totalement par d'autres.

Pour de plus amples renseignements par courrier, écrire à PORTER-CABLE, 4825 Highway 45 North, Jackson, Tennessee 38305, (888) 848-5175, É.-U. - à l'attention de : Product Service. S'assurer d'indiquer toutes les informations figurant sur la plaque signalétique de l'outil (numéro du modèle, type, numéro de série, etc.).

ACCESSOIRES

▲ AVERTISSEMENT : Puisque les accessoires autres que ceux offerts par PORTER-CABLE n'ont pas été testés avec ce produit, l'utilisation de ceux-ci pourrait s'avérer dangereux. Pour un fonctionnement en toute sécurité, utiliser seulement les accessoires recommandés PORTER-CABLE avec le produit.

Une gamme complète d'accessoires est disponible auprès de votre fournisseur PORTER-CABLE, centres de réparation de l'usine PORTER-CABLE et centres de réparation agréés PORTER-CABLE. Veuillez consulter le site Web www.portercable.com pour un catalogue ou le nom du fournisseur le plus près de chez vous.

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

PORTER-CABLE réparera ou remplacera gratuitement tous les outils défectueux présentant des défauts de matériau ou de fabrication pendant trois ans à compter de la date d'achat [garantie de deux ans pour les blocs-piles]. Cette garantie ne couvre pas des défaillances de pièce dues à une usure normale ou à une mauvaise utilisation de l'outil. Pour plus de détails relatifs à la couverture de la garantie et aux réparations sous garantie, visiter le site www.portercable.com ou composer le 888-848-5175. Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires ni aux dommages causés par des réparations réalisées ou tentées par des tiers. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et il est possible que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

En plus de la garantie, les outils PORTER-CABLE sont couverts par notre :

SERVICE D'ENTRETIEN GRATUIT D'UN (1) AN : PORTER-CABLE entretiendra l'outil et remplacera les pièces usées par une utilisation normale, et ce, gratuitement et à tout instant pendant la première année à compter de la date d'achat.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT DE 90 JOURS : Si l'utilisateur n'est pas entièrement satisfait des performances de son outil électrique PORTER-CABLE pour une raison quelconque, il peut le retourner accompagné du reçu dans les 90 jours suivant la date d'achat, et nous le lui rembourserons entièrement - sans poser de question.

AMÉRIQUE LATINE : cette garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine. Pour ceux-ci, veuillez consulter les informations relatives à la garantie spécifique présente dans l'emballage, appeler l'entreprise locale ou consulter le site Web pour les informations relatives à cette garantie.

Pour enregistrer l'outil en vue d'obtenir un service de garantie, consulter notre site Web au www.portercable.com.

REEMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT

Si vos étiquettes d'avertissement sont illisibles ou manquantes, contactez le 888-848-5175 pour en obtenir le remplacement gratuit.

⚠ DANGER

SEVERE LACERATION HAZARD. DO NOT OPERATE WITHOUT INTAKE ADAPTER IN PLACE.

⚠ PELIGRO

PELIGRO DE LACERACIÓN GRAVE. NO OPERE LA UNIDAD SIN EL ADAPTADOR DE ENTRADA EN SU LUGAR.

⚠ DANGER

RISQUE DE LACERATION GRAVE. NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL SI L'ADAPTATEUR D'ADMISSION N'EST PAS EN PLACE.

⚠ WARNING

SEE OWNER'S MANUAL.

⚠ AVERTISSEMENT

CONSULTER LE MODE D'EMPLOI.

⚠ ADVERTENCIA

CONSULTE EL MANUAL DEL USUARIO.

⚠ DANGER

SEVERE LACERATION HAZARD. UNPLUG PRODUCT AND WAIT 2-1/2 MINUTES TO ALLOW TIME FOR INTERNAL ROTATING COMPONENTS TO STOP PRIOR TO REMOVING DUST CAPS AND HOSES.

⚠ PELIGRO

PELIGRO DE LACERACIÓN GRAVE. DESENCHUFE EL PRODUCTO Y ESPERE 2-1/2 MINUTOS PARA DAR TIEMPO A QUE LOS COMPONENTES GIRATORIOS INTERNOS SE DETENGAN ANTES DE RETIRAR TAPAS ANTIPOLVO Y MANGUERAS.

⚠ DANGER

RISQUE DE LACERATION GRAVE. DEBRANCHER LE PRODUIT ET ATTENDRE 2-1/2 MINUTES POUR PERMETTRE AUX COMPOSANTS INTERNES EN ROTATION DE S'ARRÊTER AVANT DE RETIRER LES CAPUCHONS CACHE-POUSSIÈRE ET LES FLEXIBLES.

⚠ WARNING

FALLS CAN CAUSE SERIOUS INJURIES. DO NOT STEP OR STAND ON THIS AREA.

⚠ ADVERTENCIA

LAS CAÍDAS PUEDEN CAUSAR LESIONES GRAVES. NO PISAR NI PARARSE EN ESTA ÁREA.

⚠ AVERTISSEMENT

LES CHUTES PEUVENT CAUSER DE GRAVES BLESSURES. NE MARCHÉZ PAS ET NE VOUS TENEZ PAS SUR CET EMPLACEMENT.

⚠ DANGER

SEVERE LACERATION HAZARD. UNPLUG PRODUCT AND WAIT 2-1/2 MINUTES TO ALLOW TIME FOR INTERNAL ROTATING COMPONENTS TO STOP PRIOR TO REMOVING DUST CAPS AND HOSES.

⚠ PELIGRO

PELIGRO DE LACERACIÓN GRAVE. DESENCHUFE EL PRODUCTO Y ESPERE 2-1/2 MINUTOS PARA DAR TIEMPO A QUE LOS COMPONENTES GIRATORIOS INTERNOS SE DETENGAN ANTES DE RETIRAR TAPAS ANTIPOLVO Y MANGUERAS.

⚠ DANGER

RISQUE DE LACERATION GRAVE. DEBRANCHER LE PRODUIT ET ATTENDRE 2-1/2 MINUTES POUR PERMETTRE AUX COMPOSANTS INTERNES EN ROTATION DE S'ARRÊTER AVANT DE RETIRER LES CAPUCHONS CACHE-POUSSIÈRE ET LES FLEXIBLES.

⚠ WARNING

TO REDUCE THE RISK OF INJURY USER MUST READ THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE OPERATING DUST COLLECTOR. ALWAYS USE PROPER EYE AND RESPIRATORY PROTECTION. SHOCK HAZARD. DO NOT EXPOSE TO RAIN OR USE IN DAMP LOCATIONS. INDOORS, USE ONLY FOR DRY PICK-UP. FIRE/EXPLOSION HAZARD. DO NOT PICK UP OR USE NEAR FLAMMABLE / COMBUSTIBLE LIQUIDS. DO NOT OPERATE WITHOUT HOSE CONNECTED TO INLET PORT AND BAGS OR CANISTER IN PLACE.

⚠ ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, EL USUARIO DEBE LEER EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR EL RECOLECTOR DE POLVO. SIEMPRE UTILICE PROTECCIÓN ADECUADA PARA LOS OJOS Y VÍAS RESPIRATORIAS. RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO EXPONGA A LA LLUVIA NI UTILICE EN LUGARES HÚMEDOS. GUARDE BAJO TECHO. SOLO UTILÍCELO PARA RECOGER RESIDUOS SECOS. NO RECOJA NI UTILICE CERCA DE LÍQUIDOS INFLAMABLES O COMBUSTIBLES. NO OPERE SI LA MANGUERA NO ESTÁ CONECTADA AL ORIFICIO DE ENTRADA O LAS BOLSAS Y LOS DEPÓSITOS NO SE ENCUENTRAN EN SU LUGAR.

⚠ AVERTISSEMENT

L'UTILISATEUR DOIT LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LE DEPOUSSEUR AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE. TOUJOURS UTILISER UNE PROTECTION OCULAIRE ET RESPIRATOIRE ADEQUATE. RISQUE D'ÉLECTROCUTION. NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE NI L'UTILISER DANS UN ENDROIT HUMIDE. LE RANGER À L'INTÉRIEUR. CONQU UNIQUEMENT POUR LE RAMASSAGE DE MATIÈRES SÈCHES. NE PAS ASPIRER DE LIQUIDES INFLAMMABLES OU COMBUSTIBLES OU UTILISER LE DEPOUSSEUR PRÈS DE COU-CL. NE PAS FAIRE FONCTIONNER SI LE TUYAU N'EST PAS CONNECTÉ À L'ORIFICE D'ADMISSION ET SI LES SACS OU L'ABSORBEUR NE SONT PAS EN PLACE.

⚠ CAUTION

COLLECT WOOD MATERIALS ONLY. NEVER USE THE COLLECTOR TO PICK UP METAL SHAVINGS, DUST, OR PARTS.

⚠ PRECAUCIÓN

RECOJA MATERIALES DE MADERA SOLAMENTE. NUNCA UTILICE EL RECOLECTOR PARA RECOGER RECORTES, POLVO O PIEZAS DE METAL.

⚠ ATTENTION

ASPIRER UNIQUEMENT DES MATIÈRES EN BOIS. NE JAMAIS UTILISER LE DEPOUSSEUR POUR L'ASPIRATION DE COPEAUX, POUSSIÈRES OU MORCEAUX DE MÉTAL.



⚠ WARNING

TO REDUCE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS, KEEP HANDS AWAY FROM AIR INLET PORTS. ONLY OPERATE WITH INLET PORTS COVERED WITH CAPS OR CONNECTED TO FLEXIBLE HOSE. IMPELLER CONTINUES TO ROTATE AFTER DUST COLLECTOR IS TURNED OFF. MAKE SURE DUST COLLECTOR IS TURNED OFF, DISCONNECTED FROM POWER SOURCE AND THAT IMPELLER HAS STOPPED ROTATING BEFORE SERVICING OR CLEARING DUST AND CHIPS. DO NOT OPERATE WITHOUT HOSE CONNECTED TO INLET PORT AND BAGS OR CANISTER IN PLACE.

⚠ ADVERTENCIA

REDUCE EL RIESGO DE SUFRIR LESIONES CAUSADAS POR LAS PIEZAS MOVIENDOSE. MANTIENE LAS MANOS ALEJADAS DE LOS ORIFICIOS DE ENTRADA DE AIRE. OPERE ÚNICAMENTE CON LOS ORIFICIOS DE ENTRADA COBERTOS CON TAPAS O CONECTADOS A UNA MANGUERA FLEXIBLE. EL IMPULSOR CONTINUA ROTANDO DESPUÉS DE QUE EL RECOLECTOR DE POLVO ESTÁ APAGADO. ASEGÚRESE DE QUE EL COLECTOR ESTÉ APAGADO, DESCONECTADO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN Y DE QUE EL IMPULSOR HAYA PARADO ANTES DE REALIZAR UN MANTENIMIENTO O LIMPIAR EL POLVO Y LAS ASTILLAS. NO OPERE SI LA MANGUERA NO ESTÁ CONECTADA AL ORIFICIO DE ENTRADA O LAS BOLSAS Y LOS DEPÓSITOS NO SE ENCUENTRAN EN SU LUGAR.

⚠ AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES EN LIEN AVEC DES PIÈCES MOUVANTES, ÉLOIGNEZ LES MAINS DES ORIFICES D'ADMISSION DE L'AIR. UTILISEZ UNIQUEMENT AVEC LES ORIFICES D'ADMISSION RECOUVERTS DE CAPUCHONS OU RACCORDÉS À UN TUYAU FLEXIBLE. L'ÉLÉCTEUR POURSUIT SON MOUVEMENT MÊME APRÈS L'ARRÊT DU DEPOUSSEUR. S'ASSURER QUE LE DEPOUSSEUR EST HORS TENSION, DEBRANCHÉ ET QUE L'ÉLÉCTEUR EST ARRÊTÉ AVANT DE DÉBUTER UNE RÉPARATION OU DE RETIRER LA POUSSIÈRE ET LES COPEAUX DE L'APPAREIL. NE PAS FAIRE FONCTIONNER SI LE TUYAU N'EST PAS CONNECTÉ À L'ORIFICE D'ADMISSION ET SI LES SACS OU L'ABSORBEUR NE SONT PAS EN PLACE.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



⚠ ADVERTENCIA: Lea y entienda todas advertencias y las instrucciones operadoras antes de utilizar cualquier instrumento o el equipo. Cuando se usa instrumentos o equipo, las precauciones básicas de la seguridad siempre se deben seguir para reducir el riesgo de la herida personal. La operación impropia, la conservación o la modificación de instrumentos o equipo podrían tener como resultado el daño grave de la herida y la propiedad. Hay ciertas aplicaciones para que equipas con herramienta y el equipo se diseña. PORTER-CABLE recomienda totalmente que este producto no sea modificado y/o utilizado para ninguna aplicación de otra manera que para que se diseñó.

PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante para usted leer y entender este manual. La información que lo contiene relaciona a proteger SU SEGURIDAD y PREVENIR los PROBLEMAS. Los símbolos debajo de son utilizados para ayudarlo a reconocer esta información.

⚠ PELIGRO: indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**

⚠ ADVERTENCIA: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.**

⚠ ATENCIÓN: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **puede provocar lesiones leves o moderadas.**

AVISO: se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede** resultar en **daños a la propiedad.**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice el colector de polvo, siempre debería seguir precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL COLECTOR DE POLVO

⚠ PELIGRO: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión:

⚠ PELIGRO: **NO UTILICE ESTA UNIDAD PARA FILTRAR POLVO DE METAL.** La combinación de polvo de madera y polvo de metal puede producir una explosión o un peligro de incendio. Esta unidad fue diseñada para filtrar sólo atmósferas no explosivas.

⚠ ADVERTENCIA: **NO UTILICE ESTA UNIDAD PARA DIFUNDIR GASES O HUMOS.** Pueden producirse explosiones o incendios. Este colector de polvo fue diseñado para ser utilizado sólo en la presencia de polvo seco transportado por el aire. Su uso debería limitarse a atmósferas no explosivas y no metálicas.

⚠ ADVERTENCIA: **NO UTILICE EL COLECTOR DE POLVO** para aspirar líquidos inflamables, como la gasolina. No utilice el colector de polvo cerca de líquidos inflamables o combustibles. Pueden producirse explosiones y/o incendios.

⚠ ADVERTENCIA: **PELIGRO DE INCENDIO.** Al usar el recolector de polvo, no aspire nada que esté en combustión, en llamas o echando humo, como fósforos, cigarrillos o cenizas calientes.

⚠ ADVERTENCIA: **PELIGRO DE EXPLOSIÓN.** No use la máquina para aspirar materiales explosivos combustibles, como carbón, granos o cualquier otro material combustible dividido en partículas finas.

⚠ ADVERTENCIA: **PELIGRO DE SALUD.** No use la máquina para aspirar materiales peligrosos, tóxicos o carcinógenos como amianto, pesticidas o residuos de pintura a base de plomo.

- No deje el colector de polvo sin supervisión cuando esté enchufada. Desenchúfela cuando no esté en uso y antes de repararla.

- **⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, no utilice en el exterior o sobre superficies húmedas.
- No permita que el colector de polvo sea usada como juguete. Es importante prestar mucha atención cuando se utilice en la proximidad de niños.
- Sólo úsela de la forma descrita en este manual. Sólo úsela con los accesorios recomendados por el fabricante.
- No use si su cable o enchufe están dañados. Si el colector de polvo no funciona de la manera debida, se ha caído, ha sido dañada, dejada a la intemperie o si se ha caído al agua, devuélvala a un centro de servicio.
- No jale o lleve del cable, no use el cable como asa, no cierre una puerta cuando el cable pase por ella ni lo jale en rededor de bordes afilados o esquinas. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No desenchufe jalando del cable. Para desenchufar, jale del enchufe y no del cable.
- No toque el enchufe o el colector de polvo con las manos mojadas.
- No inserte objetos en las aperturas. No use si alguna de las aperturas está bloqueada; mantenga libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier otra cosa que pudiera reducir el flujo del aire.
- Mantenga su pelo, vestimenta suelta, dedos y todas las partes del cuerpo alejadas de sus aperturas y piezas en movimiento.
- Apague todos los controles antes de desenchufarla.
- No haga funcionar esta unidad hasta que no esté completamente ensamblada e instalada según las instrucciones. Una unidad que no ha sido correctamente ensamblada puede causar lesiones.
- Si no está completamente familiarizado con el funcionamiento de esta unidad, hágase asesorar por su supervisor, instructor, u otra persona calificada. El conocimiento es sinónimo con la seguridad.

- **Siga todos los códigos de instalación eléctrica y realice todas las conexiones eléctricas recomendadas para evitar producir descargas eléctricas o electrocutar.**
 - **No tire del cable de alimentación de esta unidad. No permita que el cable de alimentación entre en contacto con instrumentos o bordes afilados, superficies calientes, aceite o grasa.** No ponga nada de peso encima del cable de alimentación. Un cable de alimentación dañado puede producir descargas eléctricas o electrocutar.
 - **Mantenga la unidad en condiciones óptimas.** Mantenga el área del ventilador limpia para un desempeño óptimo y más seguro. Los filtros atorados pueden aumentar las posibilidades de que se produzcan incendios o explosiones. Siga todas las instrucciones para cambiar y limpiar filtros. Antes de arrancar la unidad, verifique que las áreas de entrada y salida estén despejadas. Si las áreas de entrada o salida están atoradas, pueden producirse explosiones y/o incendios.
 - **Mantenga los brazos, las manos y los dedos alejados del ventilador.** Para prevenir lesiones, evite exponerse a las piezas rotativas.
 - **No haga funcionar esta unidad sin antes colocar y fijar en su lugar la bolsa de colección de polvo.** El aserrín y otros desechos tienen el potencial para producir incendios y/o explosiones, y además pueden causar problemas de inhalación.
 - **Es posible que hayan descargas de estática en áreas secas o cuando la humedad relativa del aire sea baja.** Esto es sólo temporal y no afecta el uso de la aspiradora. Para reducir la frecuencia de estas descargas, aumente la humedad ambiental con un humidificador instalado o portátil.
 - **Para evitar la combustión espontánea, vacíe el depósito luego de cada uso.**
 - **Revise bien la bolsa de polvo para verificar que no tenga cortes, rasgones o roturas.** Cambie bolsas o mangueras de aspirado que estén dañadas. El aserrín y otros desechos tienen el potencial para producir incendios y/o explosiones, y además pueden causar problemas de inhalación.
 - **No intente quitar o cambiar la(s) bolsa(s) de colección de polvo mientras la unidad esté enchufada.** Las aspas expuestas del ventilador pueden causar lesiones graves.
 - **Almacene esta unidad en un lugar que elimine el potencial de daños al cable de alimentación.** Un cable de alimentación dañado puede producir descargas eléctricas o electrocutar. Tenga cuidado al guardar el cable de alimentación de la unidad de modo que elimine las posibilidades de que alguien tropiece con él.
 - **⚠ PELIGRO: PELIGRO DE LACERACIÓN GRAVE.** Ponga la unidad en "off," desenchufe la unidad de la fuente de alimentación eléctrica y espere 2-1/2 minutos para permitir que las piezas de rotación internas se detengan completamente antes de instalar o quitar accesorios, ajustar o cambiar configuraciones, despejar obstrucciones o hacer reparaciones. Un arranque accidental puede causar lesiones graves.
 - **Ponga la unidad en "off", desenchúfela de la toma de corriente y limpie la mesa o el área de trabajo antes de apartarse de ella.**
 - **No acerque los ojos a la salida del colector de polvo cuando esté en funcionamiento.**
 - **Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Los accidentes abundan en las mesas de trabajo desordenadas y áreas oscuras.
 - **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, tales como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
 - **Alguna madera contiene preservantes que pueden ser tóxicos.** Tenga especial cuidado para prevenir la inhalación y el contacto con la piel cuando trabaje con estos materiales. Solicite y siga cualquier información de seguridad que su proveedor de materiales ponga a su disposición.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Siempre use protección ocular. Todo usuario o persona circunstante deberá utilizar protección ocular en conformidad con ANSI Z87.1.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Siempre use protección auditiva personal en conformidad con ANSI S12.6 (S3.19) durante el uso de este aparato. Bajo algunas condiciones y duraciones de uso, el ruido producido por este producto puede contribuir a la pérdida auditiva.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Use SIEMPRE gafas de seguridad. Los anteojos de diario NO SON gafas de seguridad. Utilice además una cubrebocas o mascarilla antipolvo si la operación de corte genera demasiado polvo. SIEMPRE LLEVE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:
- Protección ocular ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
 - protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
 - protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Este producto contiene químicos, incluyendo el plomo, que el estado de California sabe producen cáncer, defectos de nacimiento y otros tipos de daño reproductivo. Lávese las manos después de utilizar este producto.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Algunos tipos de polvo contienen químicos que el estado de California sabe producen cáncer, defectos de nacimiento y otros tipos de daño reproductivo. Algunos ejemplos de estos químicos son:
- Compuestos de fertilizantes
 - Compuestos de insecticidas, herbicidas y pesticidas
 - Arsénico y cromo proveniente de madera tratada químicamente.
- Para reducir su exposición a estos químicos, use equipo de seguridad aprobado tal como máscaras antipolvo diseñadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

⚠ ADVERTENCIA: Algunos tipos de polvo, como aquellos generados por el lijado, serruchado, pulido y taladrado mecánico y otras actividades de construcción, contienen químicos que según el Estado de California se sabe causan cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- Plomo proveniente de pinturas a base de plomo,
- óxido de silicio procedente de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo provenientes de maderas tratadas con químicos (arseniato de cobre cromado-ACC).

El peligro derivado de la exposición a estos materiales varía en función de la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en una zona bien ventilada y llevando equipos de seguridad aprobados, como mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

- **Evite el contacto prolongado con polvo generado por el lijado, serruchado, pulido y taladrado mecánico y otras actividades de construcción. Vista ropas protectoras y lave las áreas de la piel expuestas con agua y jabón.** Si permite que el polvo se introduzca en su boca o sus ojos, o que quede sobre la piel, puede favorecer la absorción de químicos peligrosos.

⚠ ADVERTENCIA: La utilización de esta herramienta puede generar polvo o dispersarlo, lo que podría causar lesiones graves y permanentes al sistema respiratorio, así como otras lesiones. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH (Instituto Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo) u OSHA (Administración de Seguridad y Salud en el Trabajo) apropiada para la exposición al polvo. Dirija las partículas en dirección contraria a la cara y el cuerpo. Siempre opere la herramienta en una zona bien ventilada y que permita una correcta remoción del polvo. Utilice un sistema de recolección de polvo cuando sea posible.

CONEXIONES A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Debe utilizarse un circuito eléctrico independiente para las máquinas. Este circuito no debe ser menor a un cable N° 12 y debe estar protegido con un fusible de acción retardada.

NOTA: Los fusibles de acción retardada deben estar marcados "D" en Canadá y "T" en EE.UU. Si se utiliza un cordón de extensión, utilice únicamente cordones de extensión de tres alambres que tengan enchufes de tipo de conexión a tierra con tres terminales y un receptáculo coincidente que acepte el enchufe de la máquina. Antes de conectar la máquina a la línea de alimentación, asegúrese de que el interruptor(s) esté en la posición de apagado ("OFF") y cerciórese de que la corriente eléctrica tenga las mismas características que las que estén indicadas en la máquina. Todas las conexiones a la línea de alimentación deben hacer buen contacto. El funcionamiento a bajo voltaje dañará el máquina.

⚠ PELIGRO: PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA. No exponga la máquina a la lluvia ni la utilice en lugares húmedos.

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

La máquina está cableada para corriente alterna de 120 V, 60 Hz. Antes de conectar la máquina a la fuente de alimentación, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado ("OFF").

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

⚠ PELIGRO: PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Esta máquina debe estar conectada a tierra mientras se esté utilizando, para proteger al operador contra las descargas eléctricas.

1. Todas las máquinas conectadas con cordón conectadas a tierra:

En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra proporciona una ruta de resistencia mínima para la corriente eléctrica, con el fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas.

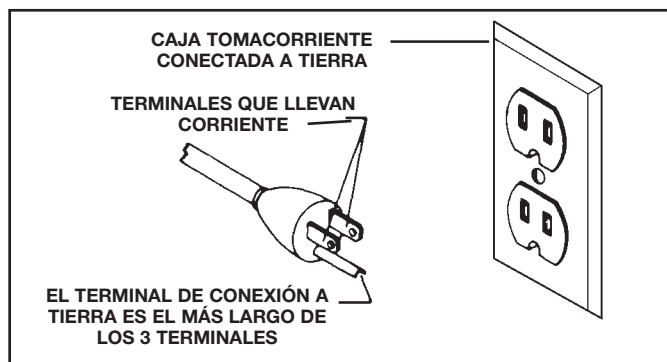


Fig. A

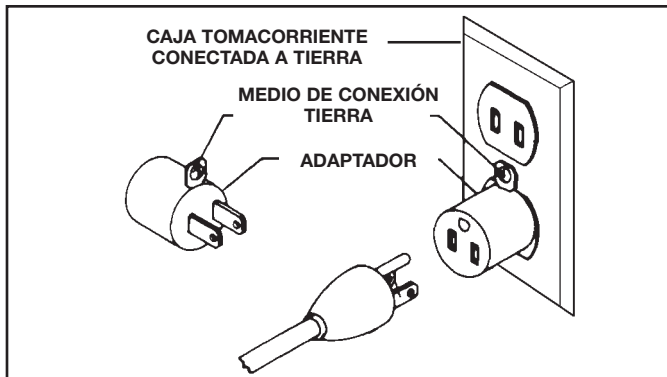


Fig. B

Esta máquina está equipada con un cordón eléctrico que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe enchufarse en un tomacorriente coincidente que esté instalado y conectado a tierra adecuadamente, de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

No modifique el enchufe suministrado. Si el enchufe no cabe en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale el tomacorriente apropiado.

La conexión inapropiada del conductor de conexión a tierra del equipo puede dar como resultado riesgo de descargas eléctricas. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior de color verde con o sin franjas amarillas es el conductor de conexión a tierra del equipo. Si es necesario reparar o reemplazar el cordón eléctrico o el enchufe, no conecte el conductor de conexión a tierra del equipo a un terminal con corriente.

Consulte a un electricista competente o a personal de servicio calificado si no entiende completamente las instrucciones de conexión a tierra o si tiene dudas en cuanto a si la máquina está conectada a tierra apropiadamente.

Utilice únicamente cordones de extensión de tres alambres que tengan enchufes de tipo de conexión a tierra con tres terminales y receptáculos de tres conductores que acepten el enchufe de la máquina, tal como se muestra en la Fig. A.

Repáre o reemplace inmediatamente los cordones dañados o desgastados.

2. Máquinas conectadas con cordón conectadas a tierra diseñadas para utilizarse en un circuito de alimentación que tenga una capacidad nominal de menos de 150 V:

Si la máquina está diseñada para utilizarse en un circuito que tenga un tomacorriente parecido al que se ilustra en la Fig. A, la máquina tendrá un enchufe de conexión a tierra que se parece al enchufe ilustrado en la Fig. A. Puede utilizarse un adaptador temporal, que se parece al adaptador ilustrado en la Fig. B, para conectar este enchufe a un receptáculo coincidente de dos conductores, tal como se muestra en la Fig. B, si no se dispone de un tomacorriente conectado a tierra apropiadamente. El adaptador temporal debe utilizarse solamente hasta que un electricista calificado pueda instalar un tomacorriente conectado a tierra apropiadamente. La

orejeta, lengüeta, etc., rígida de color verde que sobresale del adaptador debe conectarse a una toma de tierra permanente, como por ejemplo una caja tomacorriente conectada a tierra adecuadamente. Siempre que se utilice un adaptador, debe sujetarse en su sitio con un tornillo de metal.

NOTA: En Canadá, el uso de un adaptador temporal no está permitido por el Código Eléctrico Canadiense.

⚠ PELIGRO: PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA. En todos los casos, asegúrese de que el receptáculo en cuestión esté conectado a tierra adecuadamente. Si no está seguro, haga que un electricista calificado compruebe el receptáculo.

CORDONES DE EXTENSIÓN

⚠ ADVERTENCIA: Utilice cordones de extensión apropiados. Asegúrese de que el cordón de extensión esté en buenas condiciones y de que sea un cordón de extensión de tres alambres que tenga un enchufe de tipo de conexión a tierra con tres terminales y un receptáculo coincidente que acepte el enchufe de la máquina. Cuando utilice un cordón de extensión, asegúrese de emplear un cordón que sea lo suficientemente pesado como para llevar la corriente de la máquina. Un cordón de tamaño insuficiente causará una caída de la tensión de la línea eléctrica que dará como resultado pérdida de potencia y recalentamiento. En la Fig. D1 o D2 se muestra el calibre correcto que debe utilizarse

MESUR MINIMUM DE CORDE D'EXTENSION			
TAILLES RECOMMANDÉES POUR L'USAGE AVEC STATIONNAIRES ÉLECTRIQUES LES OUTILS			
Estimation pere	Volts	Longueur Totale De Corde En Pieds	Mesure De Corde D'Am D'Extension
0-6	120	up to 25	18 AWG
0-6	120	25-50	16 AWG
0-6	120	50-100	16 AWG
0-6	120	100-150	14 AWG
6-10	120	up to 25	18 AWG
6-10	120	25-50	16 AWG
6-10	120	50-100	14 AWG
6-10	120	100-150	12 AWG
10-12	120	up to 25	16 AWG
10-12	120	25-50	16 AWG
10-12	120	50-100	14 AWG
10-12	120	100-150	12 AWG
12-16	120	up to 25	14 AWG
12-16	120	25-50	12 AWG
12-16	120	50 PI PLUS GRANDS QUE NON RECOMMANDES	

Fig. D-1

dependiendo de la longitud del cordón. En caso de duda, utilice el siguiente calibre más pesado. Cuanto más pequeño sea el número de calibre, más pesado será el cordón.

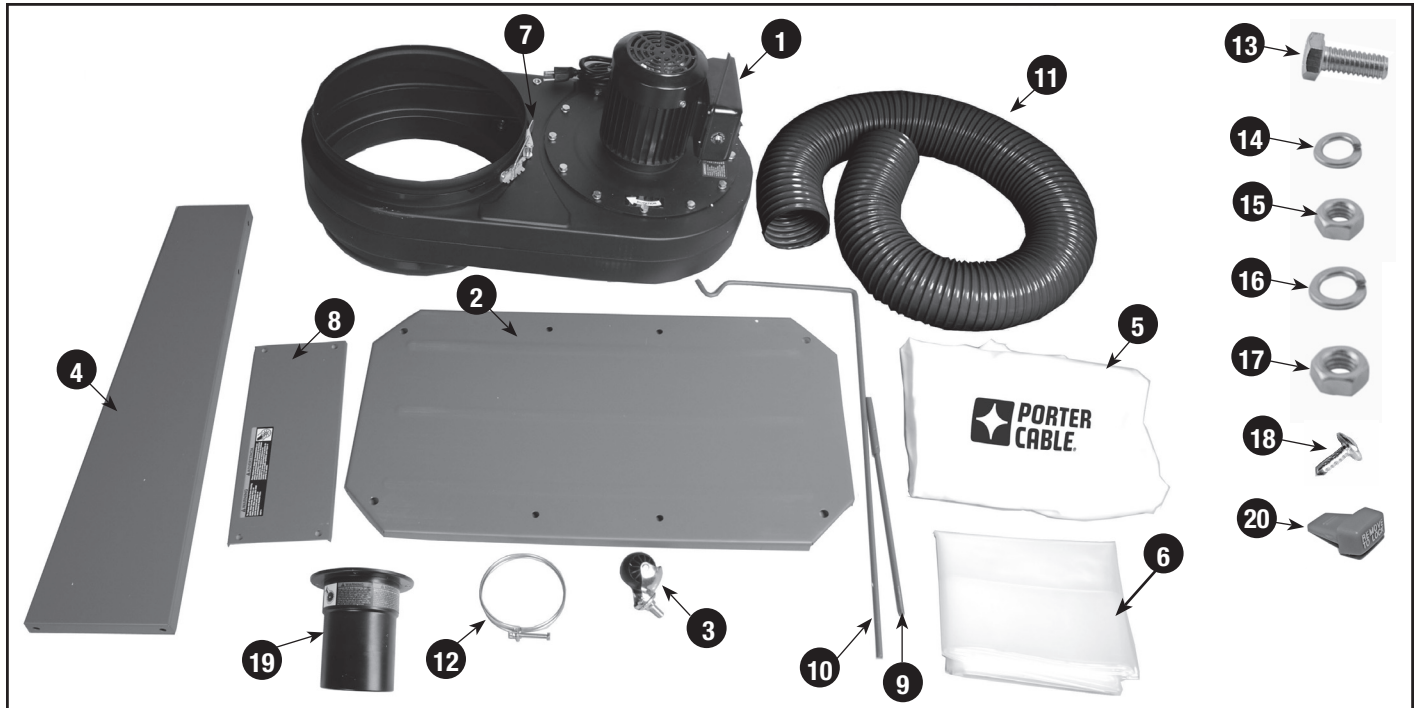
DESCRIPCIÓN DE FUNCIONAL

PROLOGO

El PORTER-CABLE PC400AP modelo conectará con las máquinas de la carpintería que aceptan una manguera del diámetro del 4". El modelo PC400AP viene con un bolso superior de 5 micrones y la una bolsa de plástico más baja, una manguera de la colección de 4"x 5 pies.

NOTA: La foto de la cubierta del manual ilustra el modelo de producción actual. Todas la demás ilustraciones son solamente representativas y es posible que no muestren el color, el etiquetado y los accesorios reales.

CONTENIDO DEL CARTÓN



- | | | |
|--|---|---|
| 1. Conjunto de motor y soplador | 10. Vástago de soporte | 17. Tuercas hexagonales de 3/8-16 (4) para ruedecillas |
| 2. Base | 11. Manguera | 18. (4) Tornillos avellanados #8 x 1/2 pulg. para ensamblar la toma de la manguera de polvo |
| 3. Ruedecillas (4) | 12. Abrazadera de manguera (2) | 19. Adaptador de la toma |
| 4. Soporte lateral (2) | 13. Tornillo de cabeza hexagonal de 5/16-18 x 5/8" (12) | 20. Pieza acodada |
| 5. Bolsa superior | 14. Arandela de seguridad de 5/16 (12) | |
| 6. Bolsa inferior | 15. Tuerca hexagonal de 5/16 (9) | |
| 7. Abrazadera de la bolsa del filtro (2) | 16. Arandelas de seguridad de 3/8 (4) para ruedecillas | |
| 8. Tablero firme | | |
| 9. Base del vástago de soporte | | |

DESEMPAQUETADO Y LIMPIEZA

Desembale cuidadosamente la máquina y todos los elementos sueltos del o los contenedores de envío. Retire el aceite anticorrosivo de las superficies sin pintura con un paño suave humedecido con alcohol mineral, solvente o alcohol desnaturalizado.

AVISO: No use solventes volátiles como gasolina, nafta, acetona o solvente de barniz para limpiar la máquina.

MONTAJE

⚠ PELIGRO: PELIGRO DE LACERACIÓN GRAVE. PONGA LA UNIDAD EN "OFF," DESENCHUFE LA UNIDAD de la fuente de alimentación eléctrica y espere 2-1/2 minutos para permitir que las piezas de rotación internas se detengan completamente antes de instalar o quitar accesorios, ajustar o cambiar configuraciones, despejar obstrucciones o hacer reparaciones.

HERRAMIENTAS DE ENSAMBLAJE REQUERIDAS

- 1/2" y 9/16" Abierto o la Caja Termina la Llave Inglesa - no proporcionó

ESTIMACIÓN DEL TIEMPO DE ENSAMBLAJE

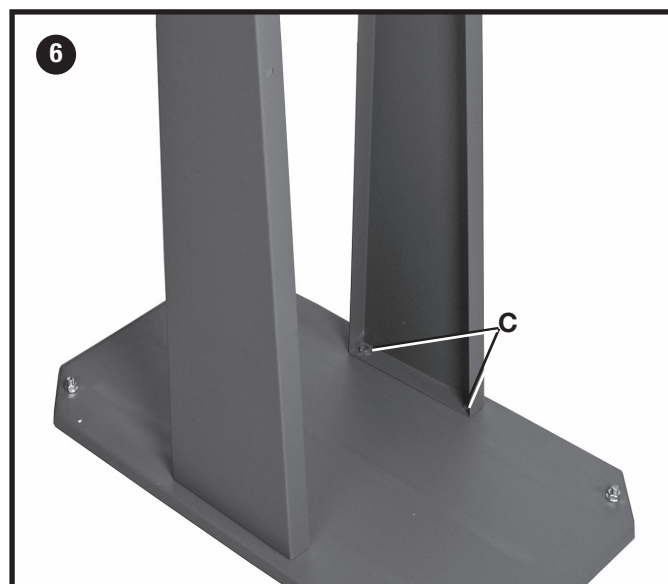
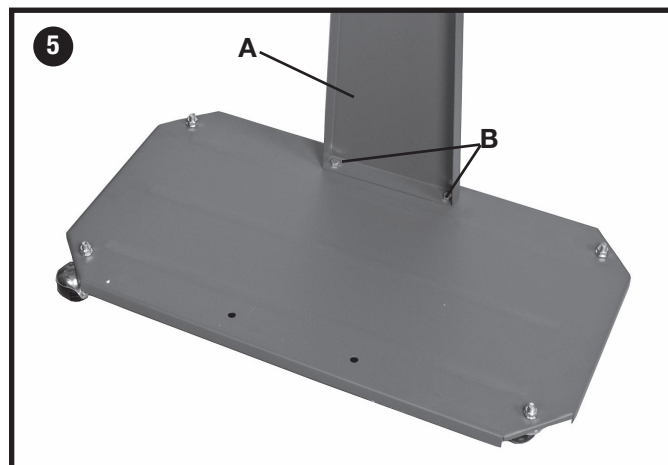
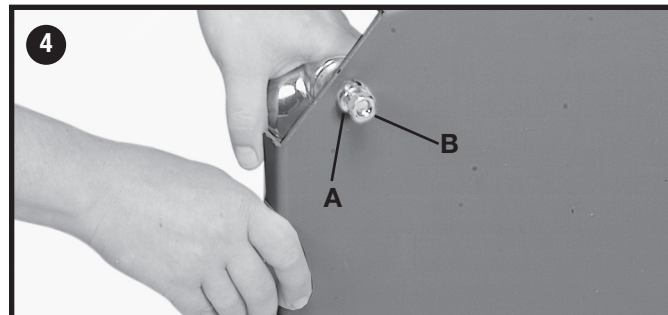
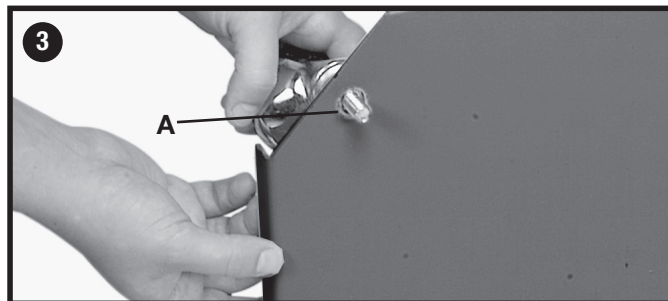
La asamblea para esta máquina es más o menos uno horas.

RUEDECILLAS

1. Localice la bolsa de herrajes que contiene las cuatro tuercas hexagonales de 3/8 y las cuatro arandelas de seguridad de 3/8 para las cuatro ruedecillas.
2. Para cada ruedecilla, introduzca el perno de la ruedecilla en los agujeros (A), Fig. 3, que están en la base del colector de polvo (tres de ellos no se muestran).
3. Coloque una arandela de seguridad de 3/8 (A), Fig. 4, en cada perno.
4. Enrosque una tuerca hexagonal de 3/8 (B), Fig. 4, en cada uno de los cuatro pernos y apriétela firmemente.

MONTAJE DE LOS SOPORTES LATERALES

1. Coloque el soporte lateral del colector de polvo (A), Fig. 5, sobre su lado.
2. Alinee los dos agujeros que están en la parte inferior del soporte lateral (A), Fig. 5, con los dos agujeros (B) de la base.
3. Introduzca un tornillo de cabeza hexagonal de 5/16-18 x 5/8" (C), Fig. 6, a través de cada agujero que está en el soporte lateral y en la base.
4. Coloque una arandela de seguridad de 5/16" en el tornillo de cabeza hexagonal.
5. Enrosque una tuerca hexagonal de 5/16" en el tornillo de cabeza hexagonal y apriétela firmemente.
6. Repita este proceso para el soporte lateral restante.
7. En la Fig. 6 se muestran ambos soportes laterales acoplados a la base.



SUJECIÓN DEL CONJUNTO DE MOTOR Y SOPLADOR AL ARMAZÓN

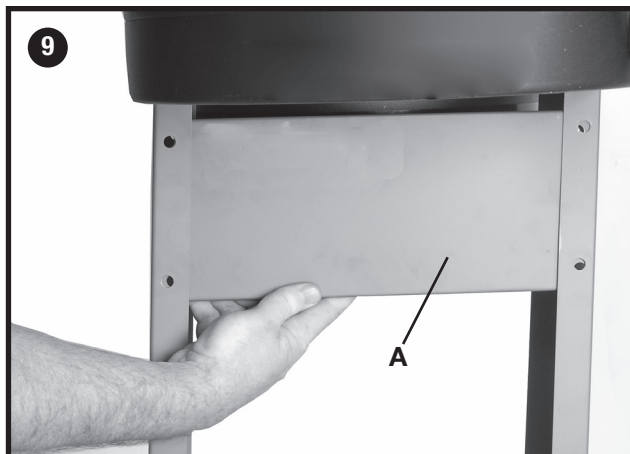
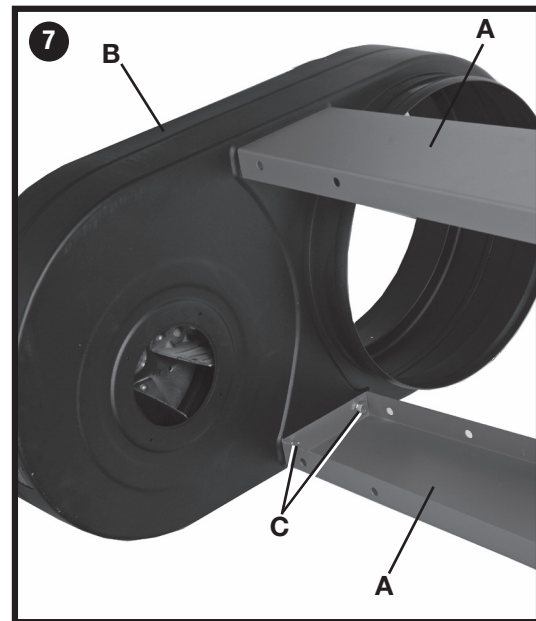
1. Coloque el conjunto de motor y soplador y el conjunto de la base sobre uno de sus lados.
2. Alinee los cuatro orificios, dos que aparecen en (C), en la parte superior de los soportes laterales (A) Fig. 7, con los cuatro orificios de la unidad del motor (B).
3. Coloque una arandela de seguridad de 5/16" en un tornillo de cabeza hexagonal de 5/16-18 x 5/8", introduzca el perno a través de la base y enrosque el perno en el agujero roscado del conjunto de motor y soplador.
4. Repita este proceso para los tres agujeros restantes.
5. En la Fig. 8 se muestra el conjunto de motor y soplador sujeto a la base.

MONTAJE DEL TABLERO FIRME

1. Coloque el tablero firme (A) Fig. 9 en el interior de los dos tableros laterales.

NOTA: ASEGÚRESE DE QUE EL TABLERO FIRME (A) ESTÉ SUJETO A LOS TABLEROS LATERALES MÁS CERCANOS AL MOTOR.

2. Alinee los cuatro agujeros del tablero firme con los cuatro agujeros de los tableros laterales de la manera que se muestra en la Fig. 9.
3. Introduzca un tornillo de cabeza hexagonal de 5/16-18 x 5/8" (B), Fig. 10, a través del tablero lateral y del tablero firme.
4. Coloque una arandela de seguridad de 5/16" en el tornillo de cabeza hexagonal.
5. Enrosque una tuerca hexagonal de 5/16" en el tornillo de cabeza hexagonal y apriétela firmemente.
6. Repita este proceso para los tres agujeros restantes con el fin de para sujetar el tablero firme.
7. En la Fig. 10 se muestra el tablero firme sujeto a los tableros laterales.



MONTAJE DEL FILTRO Y LAS BOLSAS DE RECOLECCIÓN DE POLVO EN EL TAMBOR

1. Enrosque la tuerca de fijación hexagonal de 5/16-18 (A), Fig. 11, al extremo de la base del vástago de soporte (B).
2. Enrosque el vástago al orificio (E) y ajuste la tuerca (A) a la unidad del motor para sostener la base del vástago de soporte (B) en posición vertical.

NOTE: La altura de la varilla de soporte puede ajustarse después de que la bolsa del filtro esté colocada en su sitio.

3. Enganche el lazo que está en la parte superior de la bolsa del filtro (F), Fig. 12, en el extremo de la varilla de soporte (C).
4. Coloque el vástago de soporte (C) Fig. 13 en la base del vástago de soporte (B).
5. Posicione el extremo abierto de la bolsa del filtro (F), Fig. 14, sobre el reborde del tambor (G).

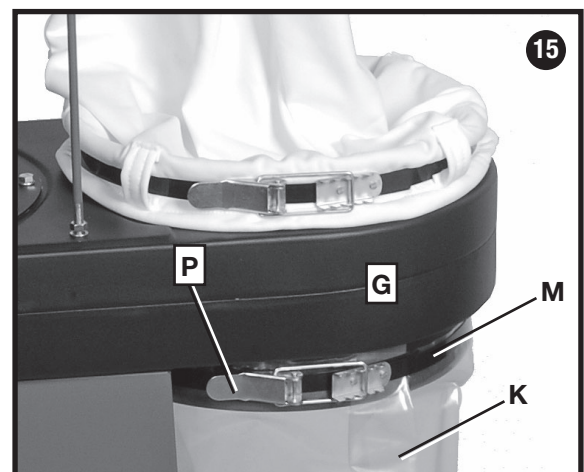
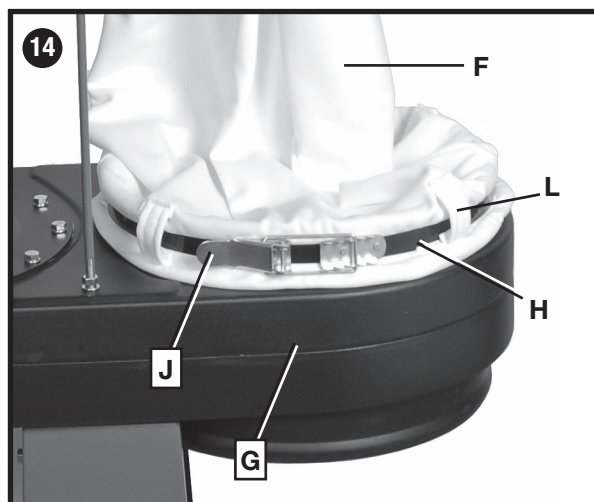
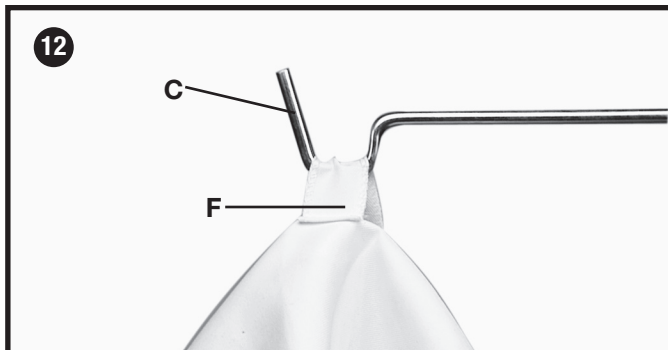
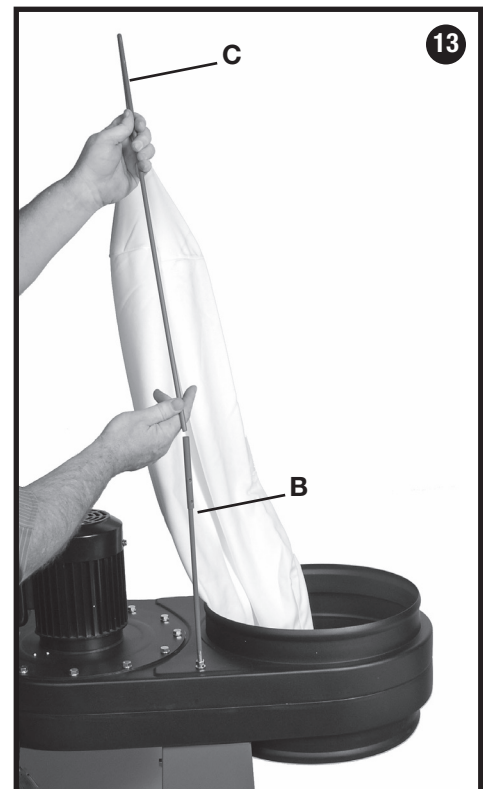
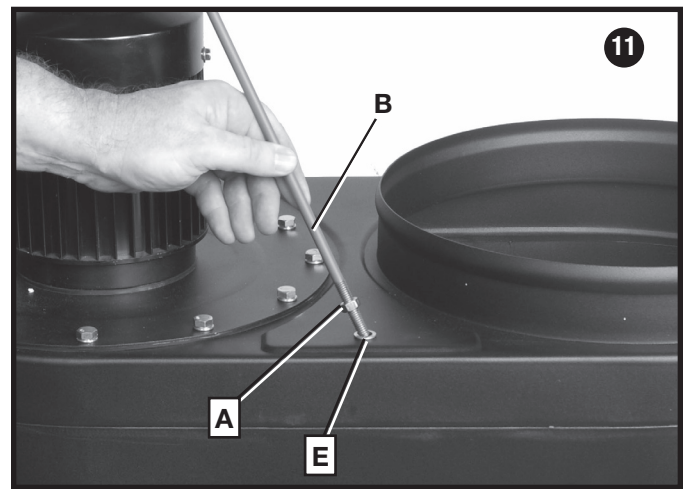
NOTA: Es posible que sea necesario ajustar la altura de la varilla de soporte del tambor en este momento. Si es necesario realizar un ajuste, afloje la tuerca de fijación (A), Fig. 11, y gire la varilla de soporte (B) Fig. 11 según sea necesario para obtener la altura apropiada de la varilla con el fin de soportar la bolsa del filtro (F). Apriete la tuerca de fijación (A), Fig. 11.

6. Introduzca la banda de fijación (H) Fig. 14 a través del dobladillo (L) de la bolsa del filtro (F) y sujete la bolsa del filtro al tambor fijando la abrazadera (J) de la manera que se muestra en la Fig. 14.

NOTA: Asegúrese de que la banda (H) esté posicionada en el canal del tambor (G) antes de fijar la abrazadera (J).

7. Coloque la banda de fijación restante (M) Fig. 15, entorno a la bolsa de recolección de polvo (K) y ponga el extremo abierto de la bolsa de recolección de polvo sobre la boca del tambor (G). Fije la banda (M) con una abrazadera de fijación (P).

NOTA: Asegúrese de que la banda de fijación (M) Fig. 15 esté posicionada en el canal del tambor (G) antes de fijar la abrazadera (P) Fig. 15.



ADAPTADOR DE LA TOMA A LA UNIDAD DEL MOTOR/SOPLADORA

Alinee los cuatro orificios del adaptador de la toma (que aparece en X) Fig. 16 con los cuatro orificios de la unidad del motor/sopladora (que aparece en Y).

Con los tornillos avellanados #8 x 1/2 pulg. incluidos (Z) Fig. 16, ajuste el adaptador de la toma a la unidad del motor/sopladora.

MANGUERA DE LA TOMA DE RECOLECCIÓN DE POLVO A LA UNIDAD DE MOTOR/SOPLADORA

⚠ PELIGRO: PELIGRO DE LACERACIÓN GRAVE. PONGA LA UNIDAD EN "OFF," DESENCHUFE LA UNIDAD de la fuente de alimentación eléctrica y espere 2-1/2 minutos para permitir que las piezas de rotación internas se detengan completamente antes de instalar o quitar accesorios, ajustar o cambiar configuraciones, despejar obstrucciones o hacer reparaciones.

El recolector de polvo viene con una manguera flexible de 4 pulg. (10 cm) de ancho (B) Fig. 17.

Para montar la manguera de recolección de polvo a la unidad del motor/sopladora, coloque sin ajustar la abrazadera de la manguera (A) Fig. 17, entorno a un extremo de la manguera flexible (B) y conecte la manguera al adaptador de la toma (C).

Ajuste la abrazadera de la manguera (A) Fig. 18. Ponga la abrazadera restante entorno al otro extremo de la manguera flexible y de la máquina de carpintería.

IMPORTANTE: No haga funcionar el recolector de polvo sin antes conectar la manguera flexible al adaptador de la toma.

OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: Para seguridad del operador, antes de utilizar la máquina, asegúrese de que la manguera de entrada de polvo siempre esté acoplada al orificio de entrada de polvo. El ventilador que gira, ubicado en el interior de la carcasa del soplador, es accesible a través del orificio de entrada de polvo y puede ser peligroso. Use siempre indumentaria apropiada. No use alhajas y mantenga los dedos y todos los objetos extraños fuera del orificio de entrada de polvo. Siga las normas de seguridad indicadas anteriormente en este manual.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Y APAGADO

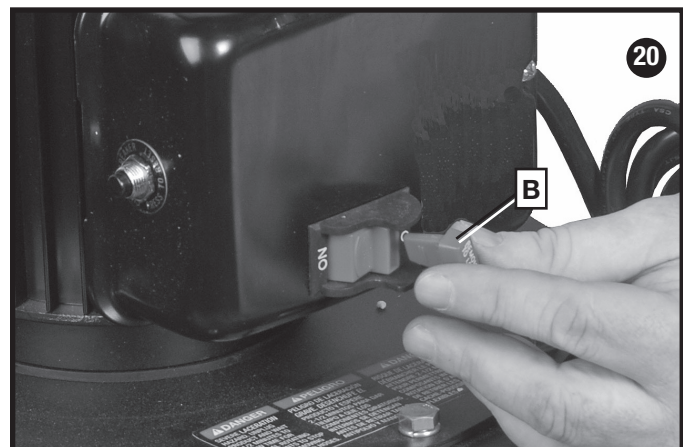
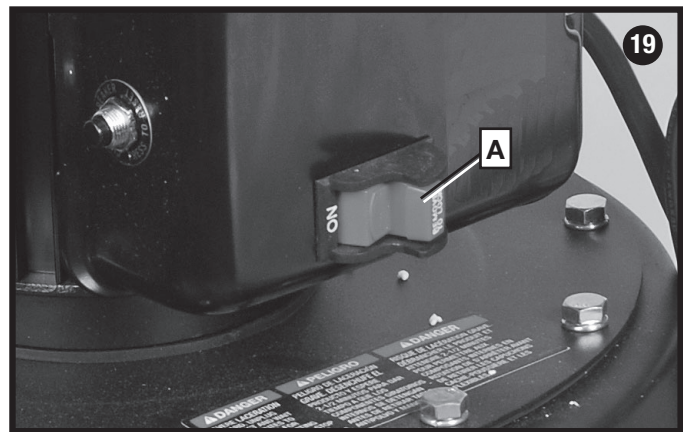
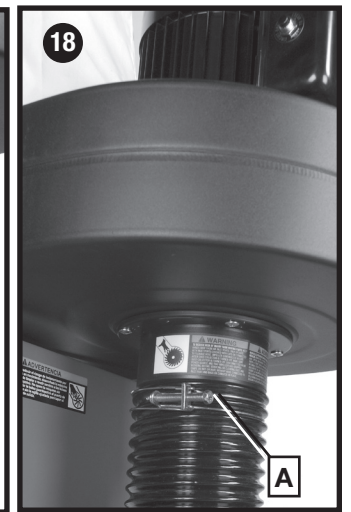
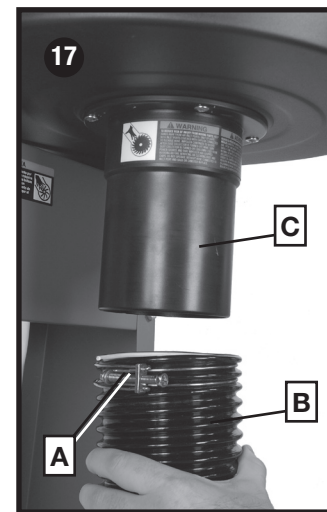
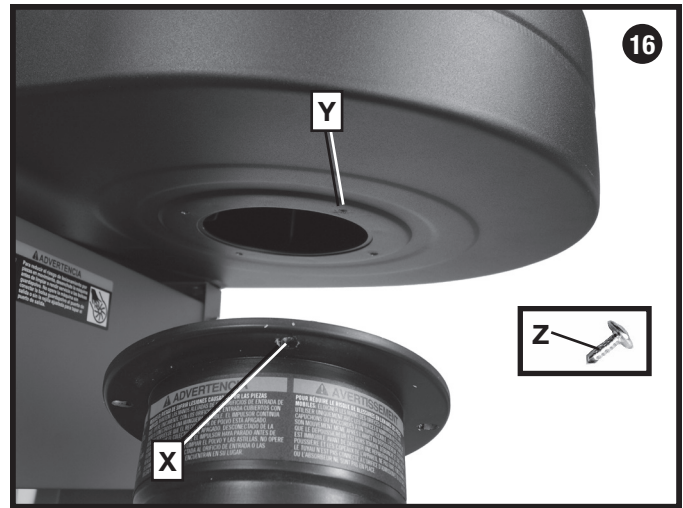
⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de "APAGADO" (OFF) antes de enchufar el cable de alimentación en el tomacorriente. No toque las patas de metal del enchufe al enchufar o desenchufar el cable.

El interruptor de encendido y apagado (A) Fig. 19 está ubicado en el lado del motor. Para encender ("ON") el colector de polvo, inserte la pieza acodada (B) Fig. 20 y empuje hacia arriba la palanca del interruptor (A) Fig. 19. Para apagar ("OFF") el colector de polvo, empuje hacia abajo la palanca del interruptor (A).

FIJACIÓN DEL INTERRUPTOR EN LA POSICIÓN DE APAGADO

IMPORTANTE: Cuando la herramienta no es adentro uso, el interruptor se debe bloquear en el ("OFF") posición para prevenir uso desautorizado. Esto puede hacerse tomando la pieza acodada (B) Fig. 20, bloquee el interruptor en la posición de apagado ("OFF") y removiéndolo por completo del interruptor. El interruptor no funcionará sin la pieza acodada (B). No obstante, si se quita la pieza acodada mientras que máquina está funcionando, ésta puede ser apagada ("OFF") una vez, pero no puede volver a arrancar sin la inserción de la pieza acodada (B).

⚠ ADVERTENCIA: En el caso de un corte eléctrico (por ejemplo por un interruptor o fusible quemados) bloquee siempre el interruptor en la posición de apagado (off) hasta que se restablezca la energía principal.



⚠ ADVERTENCIA: **PELIGRO DE INCENDIO.** Al usar el recolector de polvo, no aspire nada que esté en combustión, en llamas o echando humo, como fósforos, cigarrillos o cenizas calientes.

⚠ ADVERTENCIA: **PELIGRO DE EXPLOSIÓN.** No use la máquina para aspirar materiales explosivos combustibles, como carbón, granos o cualquier otro material combustible dividido en partículas finas.

⚠ ADVERTENCIA: **PELIGRO DE SALUD.** No use la máquina para aspirar materiales peligrosos, tóxicos o carcinógenos como amianto, pesticidas o residuos de pintura a base de plomo.

LOCALIZACION DE FALLAS

Para obtener asistencia para su máquina, visite nuestro sitio Web en www.portercable.com para tener acceso a una lista de centros de servicio o llame a la línea de ayuda al 1-800-848-5175.

MANTENIMIENTO

⚠ PELIGRO: **PELIGRO DE LACERACIÓN GRAVE.** PONGA LA UNIDAD EN “OFF,” DESENCHUFE LA UNIDAD de la fuente de alimentación eléctrica y espere 2-1/2 minutos para permitir que las piezas de rotación internas se detengan completamente antes de instalar o quitar accesorios, ajustar o cambiar configuraciones, despejar obstrucciones o hacer reparaciones.

MANTENGA LA MÁQUINA LIMPIA

Periódicamente sople por todas las entradas de aire con aire comprimido seco. Todas las piezas de plástico deben limpiarse con un paño suave y húmedo. NUNCA utilice solventes para limpiar las piezas de plástico. Podrían derretirse o dañar el material.

⚠ ADVERTENCIA: Utilice equipo de seguridad certificado para proteger sus ojos, oídos y vías respiratorias cuando use aire comprimido.

FALLA EN EL ENCENDIDO

Si la máquina no enciende, verifique que las patas del enchufe del cable hagan buen contacto en el tomacorriente. Además, revise que no hayan fusibles quemados o interruptores automáticos de circuito abierto en la línea.

SERVICIO

PIEZAS DE REPUESTO

Utilice sólo piezas de repuesto idénticas. Para obtener una lista de las piezas o para solicitarlas, visite nuestro sitio Web en www.portercable.com. También puede solicitar piezas en una de nuestras sucursales o centros de mantenimiento con garantía autorizados más cercanos, o llamando a End User Services (Servicios para el usuario final) al 1-888-848-5175 para obtener asistencia personalizada de uno de nuestros representantes altamente capacitados.

MANTENIMIENTO Y REPARACIONES

Con el paso del tiempo, todas las herramientas de calidad requieren mantenimiento o reemplazo de las piezas. Para obtener información acerca de PORTER-CABLE y sus sucursales o para localizar un centro de mantenimiento con garantía autorizado, visite nuestro sitio Web en www.portercable.com o llame a End User Services (Servicios para el usuario final) al 1-888-848-5175. Todas

las reparaciones realizadas en nuestros centros de mantenimiento están completamente garantizadas en relación con los materiales defectuosos y la mano de obra. No podemos otorgar garantías en relación con las reparaciones ni los intentos de reparación de otras personas. Si llama a este número, también encontrará las respuestas a las preguntas más frecuentes durante las 24 horas del día.

Asimismo, para obtener información puede escribirnos a PORTER-CABLE, PO Box 2468, Jackson, Tennessee 38302-2468 - Attention: End User Services. Asegúrese de incluir toda la información mencionada en la placa de la herramienta (número de modelo, tipo, número de serie, código de fecha, etc.)

ACCESORIOS

⚠ ADVERTENCIA: Debido a que no se han probado con este producto otros accesorios que no sean los que ofrece PORTER-CABLE, el uso de tales accesorios puede ser peligroso. Para un funcionamiento seguro, con este producto sólo deben utilizarse los accesorios recomendados por PORTER-CABLE.

Su proveedor de productos PORTER-CABLE, los Centros de mantenimiento de fábrica de PORTER-CABLE y los Centros de mantenimiento autorizados de PORTER-CABLE pueden suministrarle una línea completa de accesorios. Para obtener un catálogo o para conocer el nombre de su proveedor más cercano, visite nuestro sitio Web www.portercable.com.

GARANTÍA LIMITADA POR TRES AÑOS

PORTER-CABLE reparará, sin cargo, cualquier falla que surja de defectos en el material o la fabricación del producto, por hasta tres años a contar de la fecha de compra. Esta garantía no cubre fallas de las piezas causadas por su desgaste normal o abuso a la herramienta. Para mayores detalles sobre la cobertura de la garantía e información acerca de reparaciones realizadas bajo garantía, visítenos en www.portercable.com o diríjase al centro de servicio más cercano. Esta garantía no aplica a accesorios o a daños causados por reparaciones realizadas o intentadas por terceros. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, además de los cuales puede tener otros dependiendo del estado o provincia en que se encuentre.

Además de la garantía, las herramientas PORTER-CABLE están cubiertas por:

1 AÑO DE SERVICIO GRATUITO: PORTER-CABLE mantendrá la herramienta y reemplazará las piezas gastadas por su uso normal, sin cobro, en cualquier momento durante un año a contar de la fecha de compra.

GARANTÍA DE REEMBOLSO DE SU DINERO POR 90 DÍAS: Si no está completamente satisfecho con el desempeño de su máquina herramienta o clavadora PORTER-CABLE, cualquiera sea el motivo, podrá devolverlo hasta 90 días de la fecha de compra con su recibo y obtener el reembolso completo de su dinero – sin necesidad de responder a ninguna pregunta.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no se aplica a los productos que se venden en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, debe consultar la información de la garantía específica del país que viene en el empaque, llamar a la compañía local o visitar el sitio Web a fin de obtener esa información.

Para registrar la herramienta para obtener el mantenimiento cubierto por la garantía, visite nuestro sitio web en www.portercable.com.

REEMPLAZO DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA

Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame al (888) 848-5175 para que se las reemplacen gratuitamente.

⚠ DANGER SEVERE LACERATION HAZARD. DO NOT OPERATE WITHOUT INTAKE ADAPTER IN PLACE.	⚠ PELIGRO PELIGRO DE LACERACIÓN GRAVE. NO OPERE LA UNIDAD SIN EL ADAPTADOR DE ENTRADA EN SU LUGAR.	⚠ DANGER RISQUE DE LACÉRATION GRAVE. NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL SI L'ADAPTATEUR D'ADMISSION N'EST PAS EN PLACE.
⚠ WARNING SEE OWNER'S MANUAL.	⚠ AVERTISSEMENT CONSULTER LE MODE D'EMPLOI.	⚠ ADVERTENCIA CONSULTE EL MANUAL DEL USUARIO.

⚠ DANGER SEVERE LACERATION HAZARD. UNPLUG PRODUCT AND WAIT 2-1/2 MINUTES TO ALLOW TIME FOR INTERNAL ROTATING COMPONENTS TO STOP PRIOR TO REMOVING DUST CAPS AND HOSES.	⚠ PELIGRO PELIGRO DE LACERACIÓN GRAVE. DESENCHUFE EL PRODUCTO Y ESPERE 2-1/2 MINUTOS PARA DAR TIEMPO A QUE LOS COMPONENTES GIRATORIOS INTERNOS SE DETENGAN ANTES DE RETIRAR TAPAS ANTIPOLVY MANGUERAS.	⚠ DANGER RISQUE DE LACÉRATION GRAVE. DÉBRANCHEZ LE PRODUIT ET ATTENDRE 2-1/2 MINUTES POUR PERMETTRE AUX COMPOSANTS INTERNES EN ROTATION DE S'ARRÊTER AVANT DE RETIRER LES CAPUCHONS CACHE-POUSSIÈRE ET LES FLEXIBLES.
⚠ WARNING FALLS CAN CAUSE SERIOUS INJURIES. DO NOT STEP OR STAND ON THIS AREA.	⚠ ADVERTENCIA LAS CAÍDAS PUEDEN CAUSAR LESIONES GRAVES. NO PISAR NI PARARSE EN ESTA ÁREA.	⚠ AVERTISSEMENT LES CHUTES PEUVENT CAUSER DE GRAVES BLESSURES. NE MARCHEZ PAS ET NE VOUS TENEZ PAS SUR CET EMPLACEMENT.

⚠ DANGER SEVERE LACERATION HAZARD. UNPLUG PRODUCT AND WAIT 2-1/2 MINUTES TO ALLOW TIME FOR INTERNAL ROTATING COMPONENTS TO STOP PRIOR TO REMOVING DUST CAPS AND HOSES.	⚠ PELIGRO PELIGRO DE LACERACIÓN GRAVE. DESENCHUFE EL PRODUCTO Y ESPERE 2-1/2 MINUTOS PARA DAR TIEMPO A QUE LOS COMPONENTES GIRATORIOS INTERNOS SE DETENGAN ANTES DE RETIRAR TAPAS ANTIPOLVY MANGUERAS.	⚠ DANGER RISQUE DE LACÉRATION GRAVE. DÉBRANCHEZ LE PRODUIT ET ATTENDRE 2-1/2 MINUTES POUR PERMETTRE AUX COMPOSANTS INTERNES EN ROTATION DE S'ARRÊTER AVANT DE RETIRER LES CAPUCHONS CACHE-POUSSIÈRE ET LES FLEXIBLES.
⚠ WARNING TO REDUCE THE RISK OF INJURY USER MUST READ THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE OPERATING DUST COLLECTOR. ALWAYS USE PROPER EYE AND RESPIRATORY PROTECTION. SHOCK HAZARD. DO NOT EXPOSE TO RAIN OR USE IN DAMP LOCATIONS. STORE INDOORS, USE ONLY FOR DRY PICK-UP. FRIEZE/FLUXION HAZARD. DO NOT PICK UP OR USE NEAR FLAMMABLE / COMBUSTIBLE LIQUIDS. DO NOT OPERATE WITHOUT HOSE CONNECTED TO INLET PORT AND BAGS OR CANISTER IN PLACE.	⚠ ADVERTENCIA PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, EL USUARIO DEBE LEER EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR EL RECOLECTOR DE POLVO. SIEMPRE UTILICE PROTECCIÓN ADECUADA PARA LOS OJOS Y VÍAS RESPIRATORIAS. RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO EXPOGA A LA LLUVIA NI UTILICE EN LUGARES HÚMEDOS. GUARDE BAJO TECHO, SOLO UTILICE PARA RECOGER RESIDUOS SECOS. NO RECOJA NI UTILICE CERCA DE LÍQUIDOS INFLAMMABLES O COMBUSTIBLES. NO OPERE SI LA MANGUERA NO ESTÁ CONECTADA AL ORIFICIO DE ENTRADA O LAS BOLSAS Y LOS DEPÓSITOS NO SE ENCUENTRAN EN SU LUGAR.	⚠ AVERTISSEMENT L'UTILISATEUR DOIT LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LE DÉPOUSSIÈREUR AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE. TOUJOURS UTILISER UNE PROTECTION OCULAIRE ET RESPIRATOIRE ADEQUATE. RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE NI L'UTILISER DANS UN ENDROIT HUMIDE. LE RANGER À L'INTÉRIEUR, CONDU UNIQUEMENT POUR LE RAMASSAGE DE MATIÈRES SÈCHES, NE PAS ASPIRER DE LIQUIDES INFLAMMABLES OU COMBUSTIBLES OU UTILISER LE DÉPOUSSIÈREUR PRÈS DE CEUX-CI. NE PAS FAIRE FONCTIONNER SI LE TUYAU N'EST PAS CONNECTÉ À L'ORIFICE D'ADMISSION ET SI LES SACS OU L'ABSORBEUR NE SONT PAS EN PLACE.
⚠ CAUTION COLLECT WOOD MATERIALS ONLY, NEVER USE THE COLLECTOR TO PICK UP METAL SHAVINGS, DUST, OR PARTS.	⚠ PRECAUCIÓN RECOJA MATERIALES DE MADERA SOLAMENTE. NUNCA UTILICE EL RECOLECTOR PARA RECOGER RECORTES, POLVO O PIEZAS DE METAL.	⚠ ATTENTION ASPIRER UNIQUEMENT DES MATIÈRES EN BOIS. NE JAMAIS UTILISER LE DÉPOUSSIÈREUR POUR L'ASPIRATION DE COPEAUX, POUSSIÈRES OU MORCEAUX DE MÉTAUX.

 ⚠ WARNING TO REDUCE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS, KEEP HANDS AWAY FROM AIR INLET PORTS. ONLY OPERATE WITH INLET PORTS COVERED WITH CAPS OR CONNECTED TO FLEXIBLE HOSE. IMPELLER CONTINUES TO ROTATE AFTER DUST COLLECTOR IS TURNED OFF. MAKE SURE DUST COLLECTOR IS TURNED OFF, DISCONNECTED FROM POWER SOURCE AND THAT IMPELLER HAS STOPPED ROTATING BEFORE SERVICING OR CLEANING DUST AND CHIPS. DO NOT OPERATE WITHOUT HOSE CONNECTED TO INLET PORT AND BAGS OR CANISTER IN PLACE.	⚠ ADVERTENCIA REDUCE EL RIESGO DE SUFRIR LESIONES CAUSADAS POR LAS PIEZAS MOVILES. MANTIENE LAS MANOS ALEJADAS DE LOS ORIFICIOS DE ENTRADA DE AIRE. OPERE ÚNICAMENTE CON LOS ORIFICIOS DE ENTRADA CUBIERTOS CON TAPAS O CONECTADOS A UNA MANGUERA FLEXIBLE. EL IMPULSOR CONTINUA ROTANDO DESPUÉS DE QUE EL RECOLECTOR DE POLVO ESTÁ APAGADO. ASEGÚRESE DE QUE EL COLECTOR ESTE APAGADO, DISCONNECTED DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN Y DE QUE EL IMPULSOR HAYA PARADO ANTES DE REALIZAR UN MANTENIMIENTO O LIMPIAR EL POLVO Y LAS ASTILLAS. NO OPERE SI LA MANGUERA NO ESTÁ CONECTADA AL ORIFICIO DE ENTRADA O LAS BOLSAS Y LOS DEPÓSITOS NO SE ENCUENTRAN EN SU LUGAR.	⚠ AVERTISSEMENT POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES EN LIEN AVEC DES PIÈZES MOBILES, ÉLOIGNEZ LES MAINS DES ORIFICES D'ADMISSION DE L'AIR. UTILISER UNIQUEMENT AVEC LES ORIFICES D'ADMISSION RECOUVERTS DE CAPUCHONS OU RACCORDÉS À UN TUYAU FLEXIBLE. L'IMPLÉVISEUR CONTINUE SON MOUVEMENT MÊME APRÈS L'ARRÊT DU DÉPOUSSIÈREUR. S'ASSURER QUE LE DÉPOUSSIÈREUR EST HORS TENSION, DÉBRANCHEZ ET QUE L'IMPLÉVISEUR EST IMMOBILE AVANT DE DÉBUTER UNE RÉPARATION OU DE RETIRER LA POUSSIÈRE ET LES COPEAUX DE L'APPAREIL. NE PAS FAIRE FONCTIONNER SI LE TUYAU N'EST PAS CONNECTÉ À L'ORIFICE D'ADMISSION ET SI LES SACS OU L'ABSORBEUR NE SONT PAS EN PLACE.
--	--	---

PÓLIZA DE GARANTÍA

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor. Nombre del producto: _____ Mod./Cat.: _____
 Marca: _____ Núm. de serie: _____ (Datos para ser llenados por el distribuidor)
 Fecha de compra y/o entrega del producto: _____ Nombre y domicilio del distribuidor
 donde se adquirió el producto: _____

Este producto está garantizado por tres años de garantía limitada a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado. Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

**PARA REPARACIÓN Y SERVICIO DE SUS
HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS, FAVOR DE DIRIGIRSE
AL CENTRO DE SERVICIO MÁS CERCANO**

CULIACAN, SIN Blvd.Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. San Rafael	(667) 717 89 99
GUADALAJARA, JAL Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector Juárez	(33) 3825 6978
MEXICO, D.F. Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 Local D, Col. Obrera	(55) 5588 9377
MERIDA, YUC Calle 63 #459-A - Col. Centro	(999) 928 5038
MONTERREY, N.L. Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. Centro	(818) 375 23 13
PUEBLA, PUE 17 Norte #205 - Col. Centro	(222) 246 3714
QUERETARO, QRO Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio	(442) 2 17 63 14
SAN LUIS POTOSI, SLP Av. Universidad 1525 - Col. San Luis	(444) 814 2383
TORREON, COAH Blvd. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro	(871) 716 5265
VERACRUZ, VER Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes	(229) 921 7016
VILLAHERMOSA, TAB Constitución 516-A - Col. Centro	(993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:

Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100

**Si se encuentra en U.S., por favor llame al
(800) 223-7278**

ESPECIFICACIONES

MODEL PC400AP

Tensión de alimentación:	120 V AC~
Consumo de corriente:	10 A
Frecuencia de operación:	60 Hz
Rotación sin carga:	3 450 rpm

SOLAMENTE PARA PROPÓSITO DE MÉXICO:
IMPORTADO POR: PORTER-CABLE S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS, ACCESO RADIATAS NO.42
3A. SECCIÓN DE BOSQUES DE LAS LOMAS
DELEGACIÓN CUAJIMALPA,
05120, MÉXICO, D.F.
TEL. (52) 555-326-7100
R.F.C.: BDE810626-1W7

Para servicio y ventas consulte
"HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS"
en la sección amarilla.



The following are PORTER-CABLE trademarks for one or more power tools and accessories: a gray and black color scheme; a ♦ “four point star” design; and three contrasting/outlined longitudinal stripes. The following are also trademarks for one or more PORTER-CABLE and Delta products: Les éléments ci-dessous sont des marques de commerce des outils et des accessoires de PORTER-CABLE : un agencement de couleurs grise et noire; un motif d’ « étoile à quatre pointes » ♦ et trois bandes longitudinales contrastantes/à contours. Les marques suivantes sont également des marques de commerce se rapportant à un ou plusieurs produits PORTER-CABLE ou Delta : Las siguientes son marcas comerciales PORTER-CABLE que distinguen a una o más herramientas y accesorios: un gráfico de color gris y negro; un diseño de ♦ “estrella de cuatro puntas” y tres franjas longitudinales contrastantes/delineadas. Las siguientes también son marcas comerciales para uno o más productos de PORTER-CABLE y Delta: 2 BY 4®, 890™, Air America®, AIRBOSS™, Auto-Set®, B.O.S.S.®, Bammer®, Biesemeyer®, Builders Saw®, Charge Air®, Charge Air Pro®, CONTRACTOR SUPERDUTY®, Contractor’s Saw®, Delta®, DELTA®, Delta Industrial®, DELTA MACHINERY & DESIGN™, Delta Shopmaster and Design®, Delta X5®, Deltacraft®, DELTAGRAM®, Do It. Feel It.®, DUAL LASERLOC AND DESIGN®, EASY AIR®, EASY AIR TO GO™, ENDURADIAMOND®, Ex-Cell®, Front Bevel Lock®, Get Yours While the Sun Shines®, Grip to Fit®, GRIPVAC™, GTF®, HICKORY WOODWORKING®, Homecraft®, HP FRAMER HIGH PRESSURE®, IMPACT SERIES™, Innovation That Works®, Jet-Lock®, Job Boss®, Kickstand®, LASERLOC®, LONG-LASTING WORK LIFE®, MAX FORCE™, MAX LIFE®, Micro-Set®, Midi-Lathe®, Monsoon®, MONSTER-CARBIDE™, Network®, OLDHAM®, Omnijig®, PC EDGE®, Performance Crew™, Performance Gear®, Pocket Cutter®, Porta-Band®, Porta-Plane®, Porter Cable®, PORTER-CABLE Professional Power Tools®, Powerback®, POZI-STOP™, Pressure Wave®, PRO 4000®, Proair®, Quicksand and Design®, Quickset II®, QUIET DRIVE TECHNOLOGY™, QUIET DRIVE TECHNOLOGY AND DESIGN™, Quik-Change®, QUIK-TILT®, RAPID-RELEASE™, RAZOR®, Redefining Performance®, Riptide®, Safe Guard II®, Sand Trap and Design®, Sanding Center®, Saw Boss®, Shop Boss®, Sidekick®, Site Boss®, Speed-Bloc®, Speedmatic®, Stair Ease®, Steel Driver Series®, SUPERDUTY®, T4 & DESIGN®, THE AMERICAN WOODSHOP®, THE PROFESSIONAL EDGE®, Thin-Line®, Tiger Saw®, TIGERCLAW®, TIGERCLAW AND DESIGN®, Torq-Buster®, TRU-MATCH®, T-Square®, Twinlaser®, Unifence®, Uniguard®, UNIRIP®, UNISAW®, UNITED STATES SAW®, Veri-Set®, Versa-Feeder®, VIPER®, VT™, VT RAZOR™, Water Driver®, WATER VROOM®, Waveform®, Whisper Series®, X5®, YOUR ACHIEVEMENT. OUR TOOLS.®

Trademarks noted with ® are registered in the United States Patent and Trademark Office and may also be registered in other countries. Other trademarks may apply. Les marques de commerce suivies du symbole ® sont enregistrées auprès du United States Patent and Trademark Office et peuvent être enregistrées dans d’autres pays. D’autres marques de commerce peuvent également être applicables. Las marcas comerciales con el símbolo ® están registradas en la Oficina de patentes y marcas comerciales de Estados Unidos (United States Patent and Trademark Office), y también pueden estar registradas en otros países. Posiblemente se apliquen otras marcas comerciales registradas.

PORTER  CABLE

4825 Highway 45 North
Jackson, TN 38305

(888) 848-5175

www.portercable.com